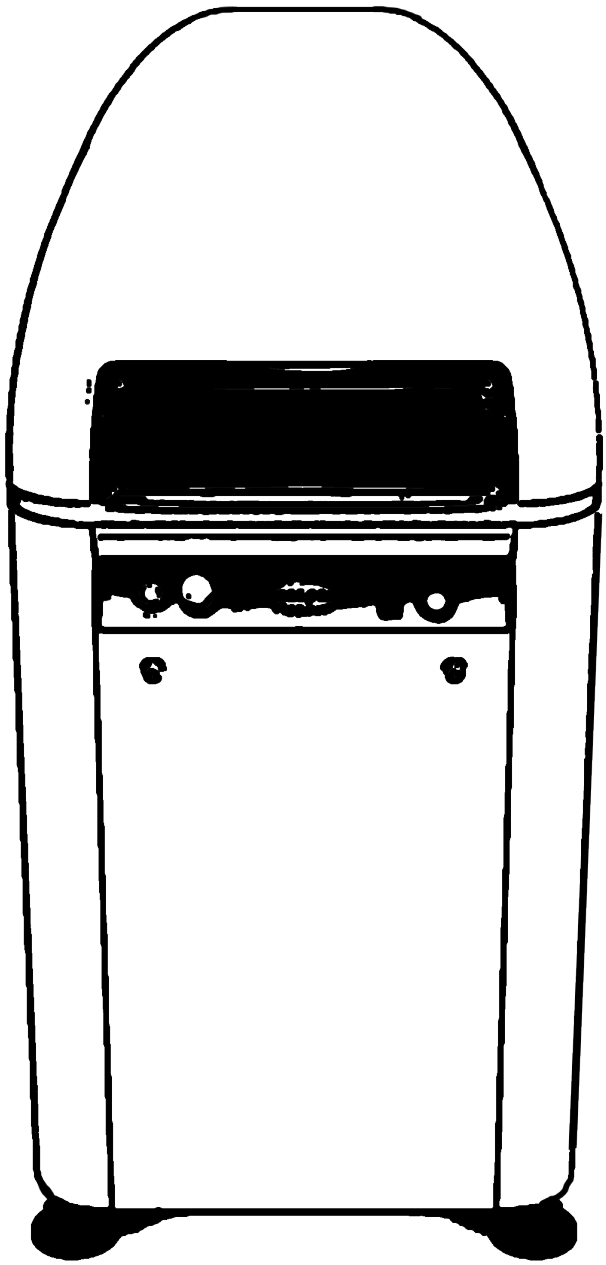
eurodib

user and maintenance **manual**



CE

Automatic
rounding dividers
MSRS AUT

It is important to read this manual and comply with the suggestions and/or rules for unpacking, installation, use and maintenance of the machine. If the machine is sold, the manual must be given to the new owner.

Only operators trained for use and having read the manual can operate the machine.

The manufacturer's warranty obligations only apply to defects arising from correct use of the machine, as
described in this manual.
The manufacturer cannot be held in any way liable for damage to people or property, if caused by improper
use of the machine.

The manufacturer cannot be held liable for errors and/or oversights in this manual.

All the machinery complies with EC and EAC standards and is manufactured in Italy.

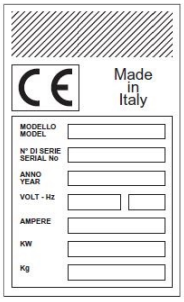
CE EAC

If any part of the manual is unclear, immediately contact the manufacturer before starting work with the machine. Do not hesitate to contact the manufacturer directly for any problems relating to operation; our technical staff will help you with any problems relating to operation and production. Specify the model and serial number for all correspondence about the machine.

ATTENTION
. Do not work under the influence of alcohol, drugs or medicine which could alter physical conditions.
. Keep your hair and other parts of your body far from rotating parts, belts and gears.
. Keep the danger and safety data labels clean and tidy.

After sales support: contact the retailer.

All machine data are outlined on the serial number :



2.1 - VOLTAGES

All the machines are supplied as standard with a 400 Volt 50 Hz 3 phase connection.
On request: different voltages can be manufactured.

2.2 - POSSIBLE VERSIONS

See technical data table on page 18.

2.3 - MATERIAL USED

.Frame in electro-welded, painted or galvanised steel;
.Coating in painted steel or stainless steel.
.Heads in MG5 Anticorodal aluminium with anodising;
.Knives in stainless steel AISI 304;
.Shaping plates in polyethylene for foodstuff use PETG;
.Head ring in aluminium with chemical nickel-plating;
.Oil for hydraulic control unit: H32.

N.B.: all parts in contact with the product are suitable for the food industry

3.1 - WARNINGS

The following signals warn the operator of possible danger due to mechanical or electrical components.



Before using the machine, you need to carefully read this manual and follow the instructions. Ensure the warning adhesives are in good condition and, if necessary, replace them. When you use the machine for the first time, carefully follow the instructions, to avoid unpleasant surprises.
Do not allow unqualified staff to use the machine.

The machine can only be used by qualified staff.

Ensure the machine is off during cleaning, maintenance and lubrication.

Return the safety guards to their original position after cleaning, maintenance or lubrication of the machine.

Both mechanical and electrical repairs must be carried out by qualified staff, i.e. by a person who has familiarity with and has the right qualifications for installation, assembly and use of the machine.

3.2 - DESCRIPTION OF THE PARTS COMPOSING THE MACHINE





.Remove the plug from the electrical power supply during machine maintenance.
. Only qualified and well-instructed staff can carry out mechanical or electrical operations.
. The machine must be used by one person at a time.
. Do not remove the guards when the machine is on.

4.1 DANGER DUE TO MECHANICAL COMPONENTS



. The safety guards protect all the parts. Keep them on during normal operations. All the guards are controlled by a micro. An error will display when they are not closed, therefore the machine will not work.
. There is a risk of injuring yourself during machine maintenance, particularly when parts are removed without complying with safety standards.
. There is no danger if the machine is used correctly, as described in chapter 8.

4.2 DANGER DUE TO ELECTRICAL COMPONENTS



. Such danger is not covered because the components are not directly accessible. Broken or damaged cables or electrical components must be promptly replaced by specialist staff or an electrician.

4.3 DANGER DUE TO HYDRAULIC COMPONENTS



. Such danger is not contemplated because the components withstand at least five times 40 bar pressure.

4.4 DANGER DUE TO LACK OF HYGIENE



. If the precautions in the MAINTENANCE chapter are not strictly complied with, there may be serious hygiene-related danger.

4.5 DANGER DUE TO NOISE



. The average noise level measured near the work station is under 70 decibels.

5.1 TRANSPORT

The machine must be transported in its original packaging. It must be moved with an adequate lifting system to avoid damaging it and injuring yourself.

. Do not position anything on the package.
. The machine must always be transported in a vertical position.

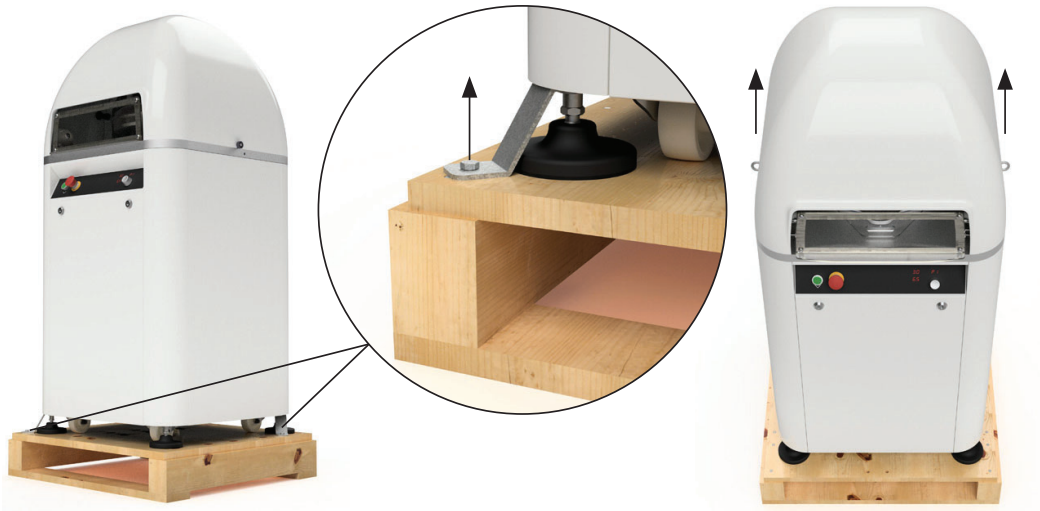
5.2 UNPACKING

The machine can be sent packaged with a pallet and cardboard, cage or crate.



The packaged machine can therefore by lifted with a forklift or pallet truck by inserting the forks in the specific spaces prepared under the packaging. It can also be lifted with a crane, passing the ropes or straps under the packaging. In this case, comply with the maximum tensioning angle of the ropes which must be 45°, as shown in the figure.

Remove the packaging vertically. Carefully unpack the machine and check there are no signs of damage from transport. If found, promptly inform the carrier. You are always advised to photograph the damage. Remove the fastening brackets as in the figure and, using a forklift (or a lifting device), remove the machine from the pallet. To ensure further staff safety, you are advised to maintain a sufficient distance from the machine when it is being lifted.



6.1 POSITIONING AND MAINTENANCE

The machine must only be installed by qualified and authorised staff.

The machine must only be used for the purpose of dividing or dividing and rounding dough.

The warranty is not valid if changes are made without the manufacturer's authorisation and/or if non-original spare parts are used. Use of non-original spare parts can damage the machine and/or harm the operator.

The machine must be positioned on a solid and regular floor. The machine is very stable.

6.2 ELECTRICAL CONNECTION

A qualified technician should carry out installation and an electrician should connect the machine to the power supply system. Firstly check the voltage and the connection phases are equal to those of the machine (see identification plate). If this is not the case, contact the retailer.

Check the rotation direction of the motor on the machine. Turn the main knob to position I-ON. Close the guard casing and run an "empty" work cycle. Check if the shaping plate oscillates. If this is not the case, an electrician must invert the phases, i.e. he must invert the two cables in the power plug to change the rotation direction of the motor.

6.3 DISPOSAL OF THE MACHINE

When you want to dispose of an entire machine, parts or just the packaging, you must comply with the waste disposal rules. Specifications regarding the material on the various parts can be obtained from the manufacturer. See WEEE.

6.4 PLACING MACHINE OUT OF SERVICE

Switch off the machine by bringing the main switch to 0-OFF and subsequently protecting the machine from external factors and leave it in a dry and enclosed location.

7.1 SCOPE OF THE MACHINE

Rounding dividers are machines that enable cutting a piece of raw dough in small parts and then, thanks to the oscillating plate rounds every single piece, to obtain balls of equal weight and shape, all in just a few seconds!

N.B.: all parts in contact with the product are suitable for the food industry

7.2 UNPERMITED USE OF THE MACHINE

The divider can only be used for the activities described in chapter 8.

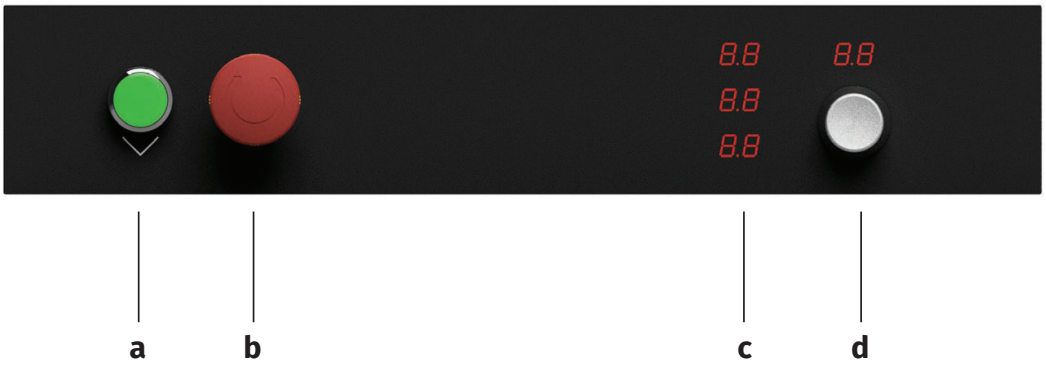
The machine can only be cleaned using products suitable for the food industry.

Ensure the machine is on a flat surface.

Only use original spare parts.

Do not use mixtures with metal, stones or other particular objects, which could compromise parts of the machine.

7.3 DESCRIPTION OF THE COMMAND KEYPAD



a. Start Button
b. Emergency
c. Digital display
d. Knob to change the programs and the working times

7.4.1 WORK PROGRAM SELECTION

To select the program to work with, keep the knob pressed for 3 seconds (the display highlights relating to the program); turn the knob to the right or left to increase or decrease the program number. Once the work program is chosen, confirm by pressing the knob once.



7.4.2 CHANGING THE WORKING TIMES

To change the working times, keep knob “e” pressed for 3 seconds (the program number is highlighted). Select the program number, keep the knob to change the individual working times pressed for another 3 seconds with the procedure described below.





t 1 (pressing time) *
The relevant display is highlighted.
Turn the knob to the right or left to increase or decrease the value.
Once the desired value is set, press the knob once.

t 2 (rounding time) **
The relevant display is highlighted.
Turn the knob to the right or left to increase or decrease the value.
Once the desired value is set, press the knob once.

t 3 (shaping chamber) ***
The relevant display is highlighted.
Turn the knob to the right or left to increase or decrease the value.
Once the desired value is set, press the knob once.

At this point, the machine returns to display the program (all the values are highlighted) and is ready for the working cycle with the selected program. See figure below



*** t 1 (pressing time)**
This parameter identifies the time needed to evenly distribute the dough inside the basin, to ensure in the cutting phase each piece is the same weight and volume.

**** t 2 (rounding time)**
This parameter identifies the time needed for the oscillating plate to shape the balls after the cutting phase.

***** t 3 (opening of the shaping chamber)**
This parameter is needed to open or close the shaping chamber; it is used to create the right space in the chamber which, with the round phase, enables a perfectly shaped ball to be created.

7.5 ERROR SIGNALS

The display can signal the following errors:
E1 - Emergency inserted
E2 - Thermal relay
E3 - Casing or safety guards open



8.1 WORKING CYCLE

The phases follow for correct use of the rounding divider



1. Position the main switch in the | ON position



2. Insert the plate with the weighed dough inside the machine, paying attention you insert it correctly



3. Set the pre-selected program for the working cycle see chap. 7.4.1



4. Close the guard casing



5. Press the green Start key



6. Wait for the green button to flash;
Open the guard casing and remove the plate with shaped balls

8.2 USEFUL ADVICE

To obtain a good product, proceed as follows:
. Do NOT put flour on the shaping plate.
. Be sure the dough has the right pre-leavening time;
. Place the dough (the dough must stay inside the plate imprints);
. If the dough is sticky, put flour on the dough.

The following information will help you obtain the best possible results.

The pieces of dough are not the same weight?
. Ensure the piece of dough is positioned at the centre of the plate and is slightly pressed by hand. The dough must stay inside the plate imprints.
. Be sure the dough has the right pre-leavening time (depending on the dough, but fifteen minutes is normally enough).
. If the outer pieces are smaller than the inner ones, you need to increase the pressing time.
. If the outer pieces are bigger than the inner ones, you need to decrease the pressing time.

The pieces of dough are not completely shaped or have an irregular surface?
. Increase or decrease the shaping chamber;
. Increase or decrease the rounding time
The dough will have a more even shape.

The pieces of dough have not got a smooth surface?
. Increase or decrease the shaping chamber;
. Increase or decrease the rounding time



. Check the weight of the dough to cut complies with the capacity of the machine.



. You are advised to correctly insert the shaping plate inside the machine because incorrect insertion of the plate could seriously damage the machine.



. Check the rotation direction of the shaping plate, otherwise the machine will not work.
If necessary, invert two phases of the current socket.



. With a medium consistency dough, the machine can produce pieces of dough varying in weight by 3-4%.

10.1 DAILY MAINTENANCE

To clean the machine daily, follow the phases as outlined below



1. Remove the upper casing by unscrewing the specific fastenings (x2)



2. Open the fastening thrusts (x2)



3. Open the cutting unit accompanying it to the support



The machine will automatically display the “CL” cleaning program as shown in the image below.



4. Press the “Start” button “a”; the knives will exit the machine for cleaning



5. Once the knives are clean, press the Start key again and the knives return to position



6. Close the cutting unit accompanying it to the support



7. Close the fastening thrusts (x2)



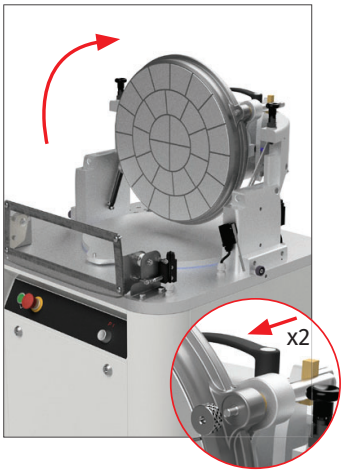
8.Place the upper casing by screwing in the specific fastenings (x2)

. Check the two fastening thrusts are correctly coupled.
If not, they can cause serious damage to the machine.

10.2 PERIODIC MAINTENANCE

To ensure the machine works properly and, in particular to ensure a long life, you are advised to periodically clean the ring on the head (see instructions below).
The stainless steel parts, the painted covers, the polyethylene PE500 and the plates in PETG can be easily cleaned with water and soap or a neutral detergent, then you need to rinse them with plenty of water and dry them with a soft cloth.

Having removed the upper casing as previously described, continue as illustrated



1. Open the cutting unit accompanying it to the support. Remove the ring fastenings (x2)



2. Remove the ring and clean it inside with a plastic scraper.



3. Close the cutting unit accompanying it to the support and close the fastening thrusts (x2)

no. divisions	weight min *	weight max *	basin capacity	ø head diameter	hourly capacity **	dimensions bxhxl	weight
	g	g	kg	mm	pz./h	mm	kg
11	180	500	5,5	400	1300	660x700x1450	220
15	150	360	5,5	400	1800	660x700x1450	220
18	120	280	5	400	2100	660x700x1450	220
22	60	220	5	400	2600	660x700x1450	220
30	40	135	4	400	3600	660x700x1450	220
36	34	110	4	400	4300	660x700x1450	220
30s	25	90	2,7	340	3600	660x700x1450	220
52	12	40	1,6	340	6200	660x700x1450	220

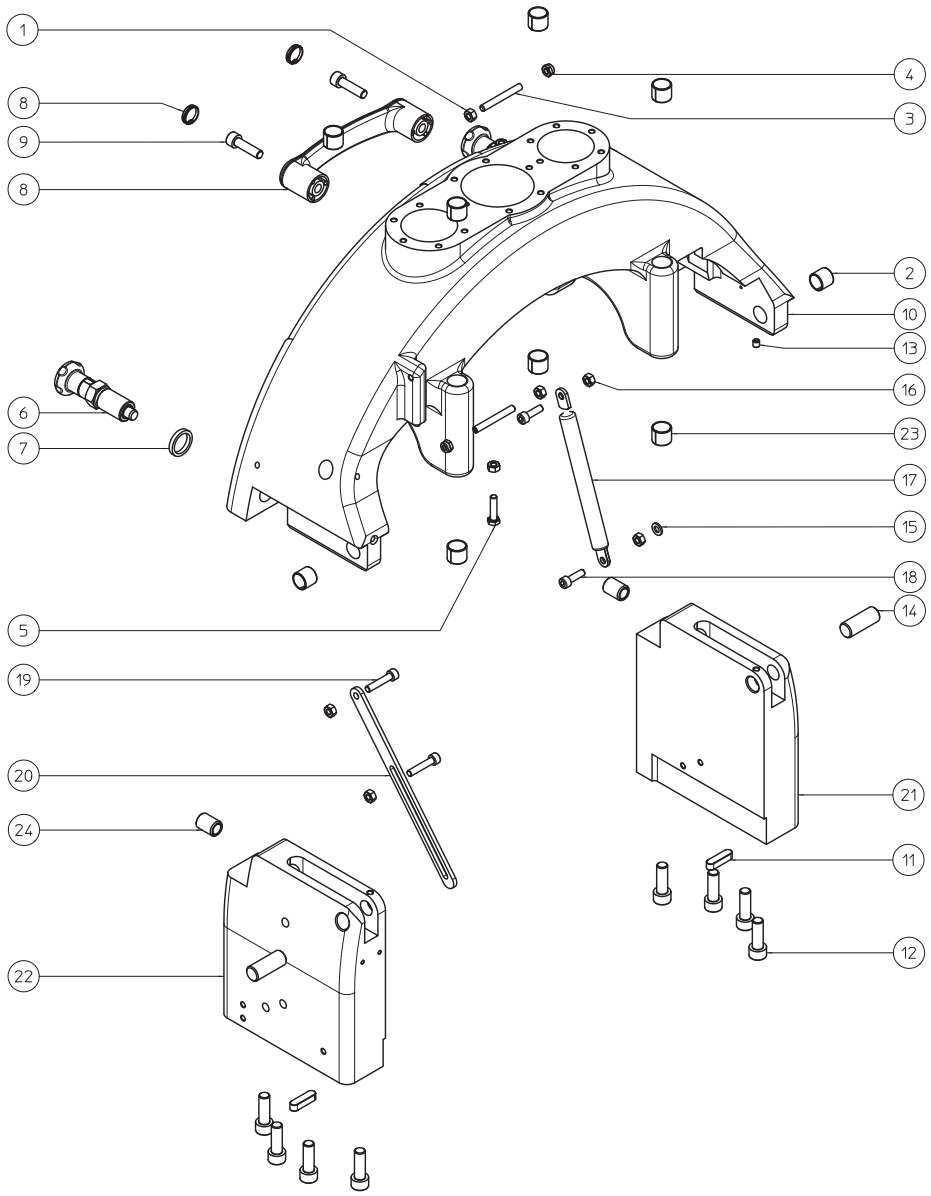


Nota bene:
* the min./max weights are provided purely as an indication and can vary based on the degree of dough leavening, ** hourly production rates are also approximate, as they always depend on the user's internal organisation (tests conducted in an equipped laboratory).

eurodib

SPARE PARTS
MSRS AUT

KNIFE SUPPORT GROUP **COD. SP000001**



MADE IN ITALY

eurodib

SPARE PARTS
MSRS AUT

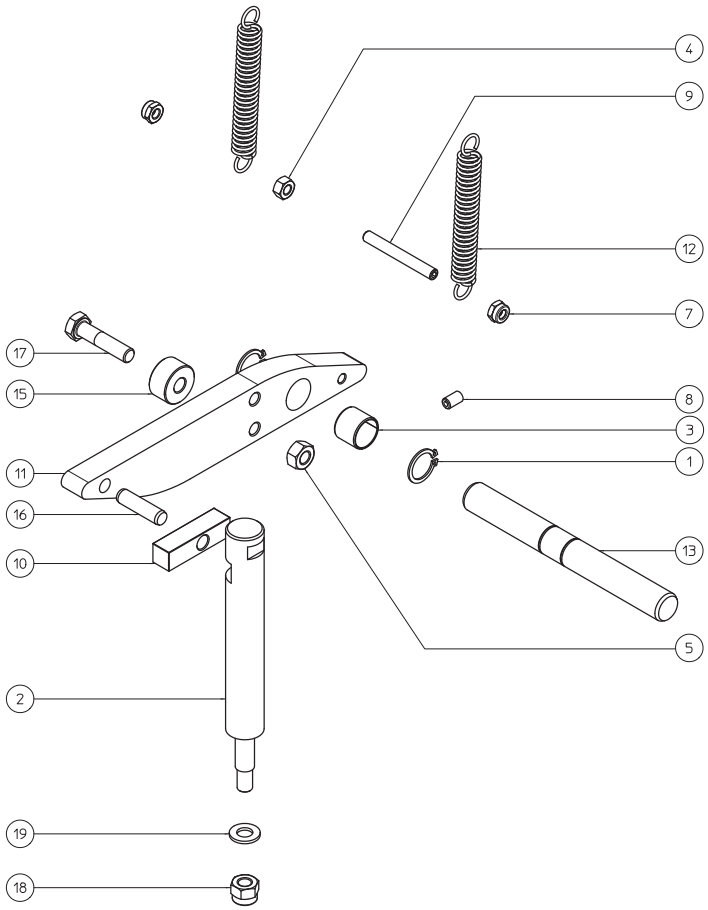
KNIFE SUPPORT GROUP **COD. SP000001**

POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	4	30040601	NUT M6 INOX
2	2	18061515	LATCH INSERT KU 15 15
3	2	37050650	SCREW STEI 6X50 INOX
4	4	30100601	SELFLOCKING NUT M6 INOX.
5	2	69260625	SCREW TE M6X25 INIOX
6	2	43718110	KNOB WITH PUSHER M20X1,5
7	2	20100230	WASHER D.20 SP.4
8	1	43710005	HANDLE
9	2	69160830	SCREW TCEI M8X30 ZINC.
10	1	61900024	AUTOMATIC HEAD SUPPORT
11	2	22620830	KEY 8X7X30 mm
12	8	69161030	SCREW TCEI M10X30 ZINC.
13	2	37010606	SCREW STEI M6X6
14	2	11900006	HEAD PIN D.15X38
15	1	59150612	WASHER D.6
16	4	30130601	NUT M6 ZINC.
17	1	44810265	GAS SPRING D.6 C=100
18	2	69160620	SCREW TCEI M6X20 ZINC.
19	2	69160630	SCREW TCEI M6X30 ZINC.
20	1	20100258	HEAD STOP
21	1	61900022	SX SUPPORT
22	1	61900027	DX SUPPORT
23	8	18061615	LATCH INSERT KU 16 15
24	2	17960002	LATCH D.10X20

eurodib

SPARE PARTS
MSRS AUT

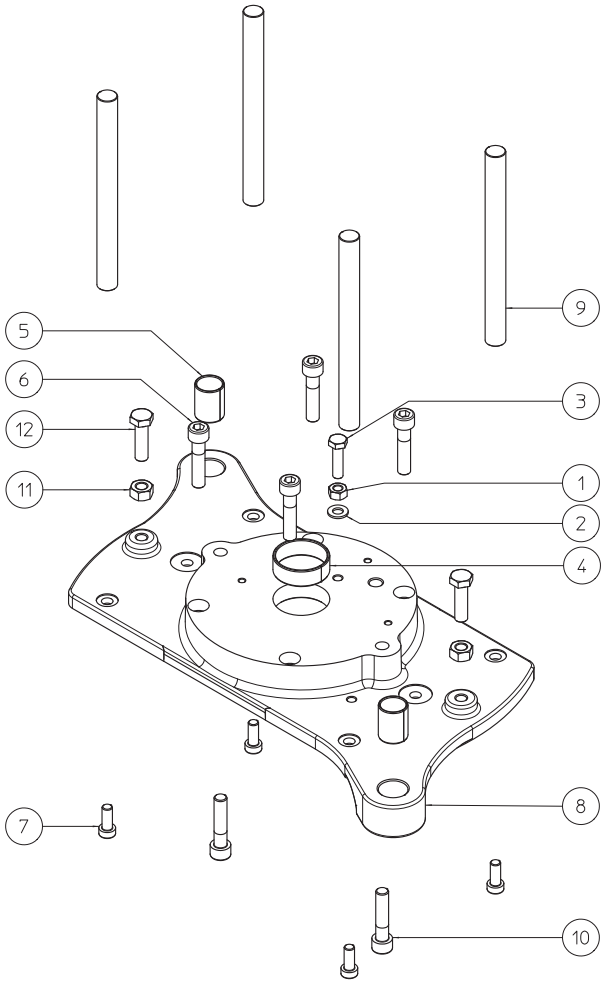
OPERATE RING GROUP **COD. AZ000002**



POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	2	14130016	SEEGER RING D.16
2	1	14800012	LIFT RING ROD
3	1	18061615	LATCH INSERT KU 16 15
4	1	30040601	NUT M6 INOX
5	1	30040801	NUT M8 INOX
7	2	30100601	SELFLOCKING NUT M6 INOX.
8	1	37010610	SCREW STEI M610
9	1	37050650	SCREW STEI M6X50 INOX
10	1	39120002	SLIDING SHOE 12X12X45
11	1	42310024	LEVER LIFT RING
12	2	44836316	SPRING
13	1	49410020	PIN LEVER LIFT RING
15	1	59720003	PIN RING LEVER
16	1	63030830	PLUG D.8X30
17	1	69260835	SCREW TE M8X35 INOX
18	1	30080802	SELFLOCKING NUT M8 INOX.
19	1	59160816	WASHER D.8 INOX

SPARE PARTS
MSRS AUT

HEAD PLATE GROUP **COD. PT000002**

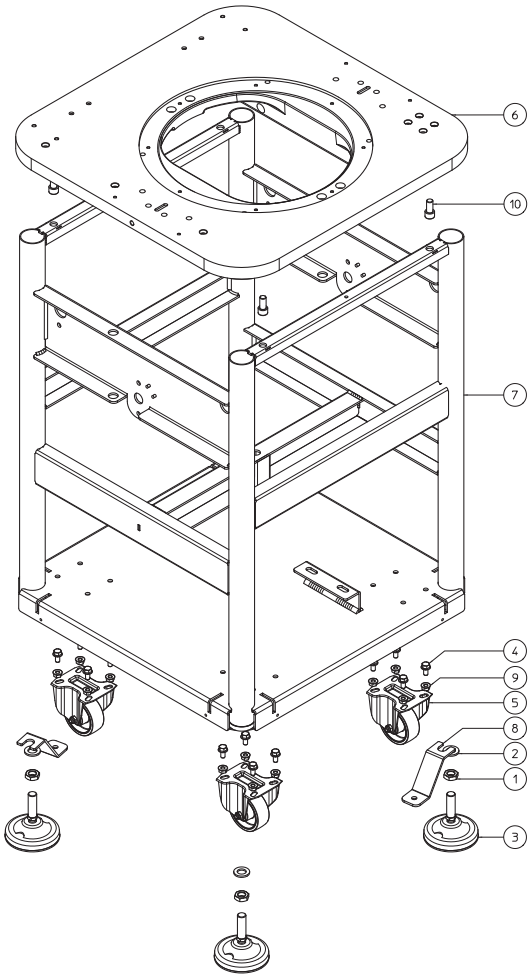


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	30040801	NUT M8 INOX
2	1	59160816	WASHER D.8 INOX
3	1	69260830	SCREW TE M8X30 INOX
4	1	18064015	LATCH INSERT KU 40 15
5	2	18062030	LATCH INSERT KU 20 15
6	4	69281045	SCREW TCEI M10X45 INOX
7	4	69170820	SCREW TCEI M8X20 ZINC.
8	1	49450002	HEAD PLATE
9	4	14800007	ROD GUIDE D.16X180
10	2	69161045	SCREW TCEI M10X45 ZINC.

eurodib

SPARE PARTS
MSRS AUT AUT

FRAME GROUP **COD. TL000005**

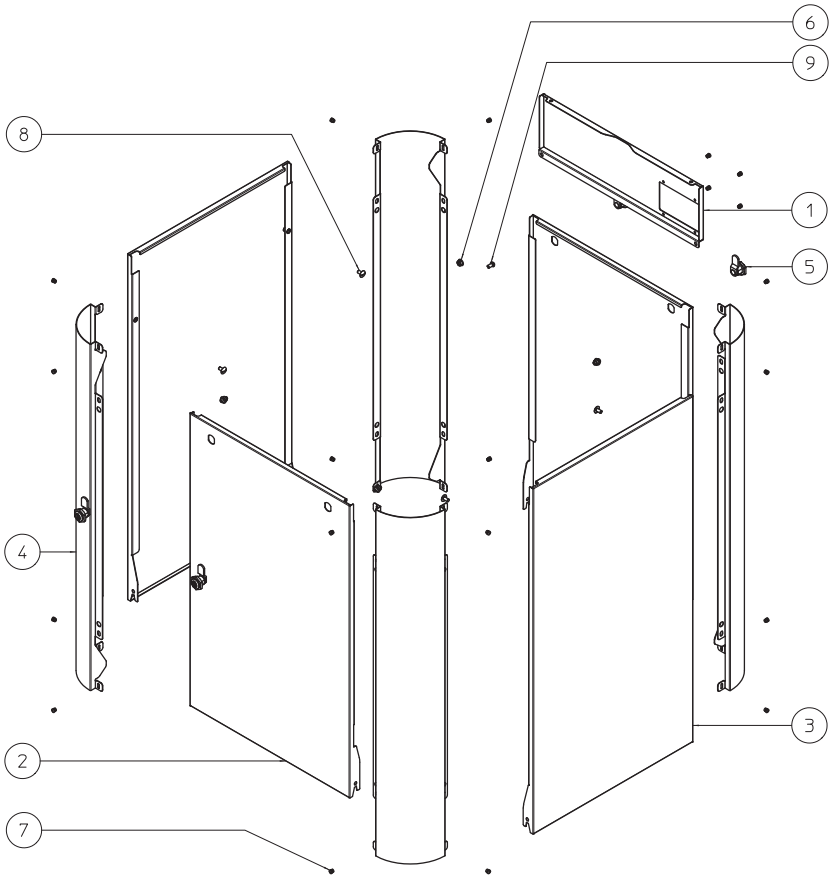


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	4	30141601	NUT M16 ZINC.
2	4	59151630	WASHER D.16 ZINC.
3	4	50050903	NON-SLIP FOOT
4	16	69230816	SCREW TE M8X16 ZINC.
5	4	59860014	WHEEL D.80X30 FIX
6	1	35200001	AUTOMATIC HEAD PLATE
7	1	60010041	FRAME
8	2	61880005	FIXING BRACKET
9	16	30210801	NUT M8 ZINC.
10	4	69161225	SCREW TCEI M12X45 ZINC.

MADE IN ITALY

SPARE PARTS
MSRS AUT

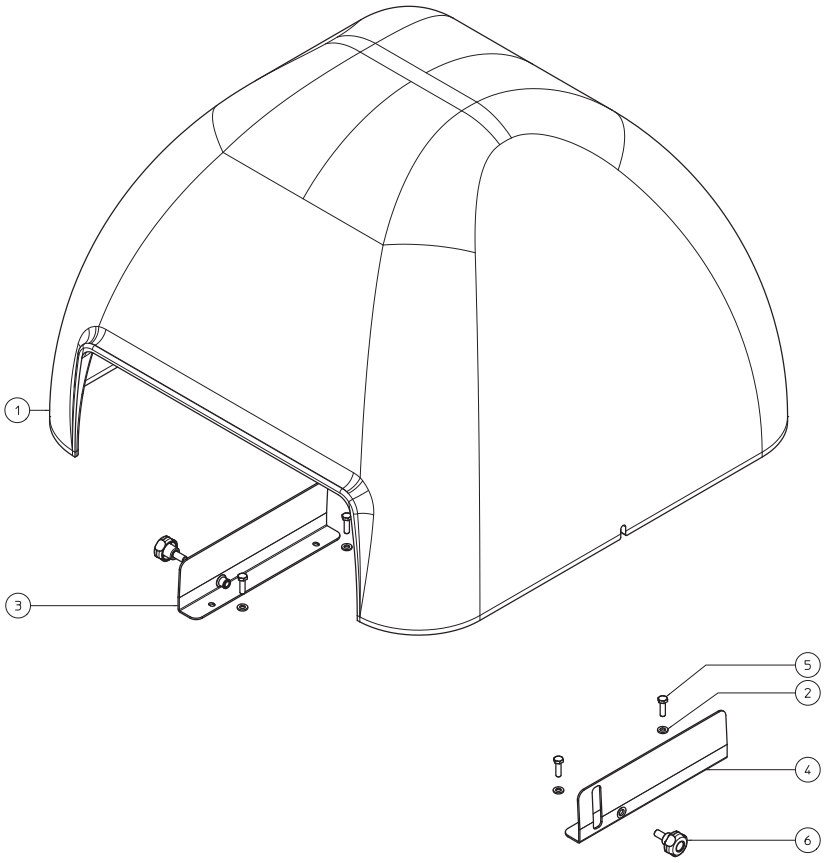
CASING GROUP **COD. CR000003**



POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	20120299	POWER SUPPLY PANNEL
2	2	20120296	REMOVABLE PANNEL
3	2	20120305	LATERAL PANNEL
4	4	20120297	ANGULAR PANNEL
5	4	22803621	LOCK
6	4	30190601	NUT M6 ZINC.
7	20	58250410	ALUMINUM RIVET
8	4	69100612	SCREW POELIERS M6X12 ZINC.
9	4	69180612	SCREW TCBEI M6X12 ZINC.

SPARE PARTS
MSRS AUT

HEAD SAFTY GROUP **COD. RP000001**

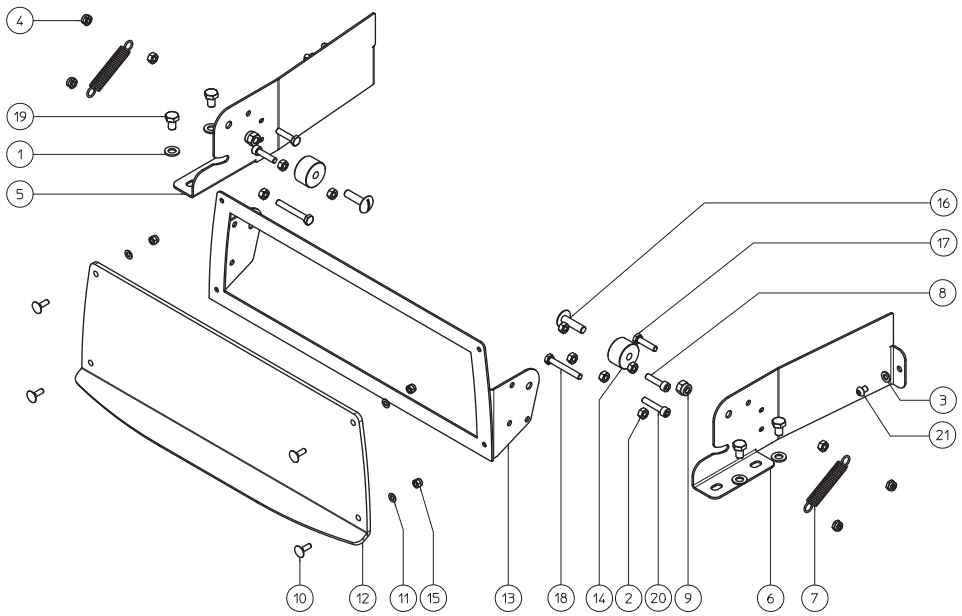


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	65610002	HEAD COVER
2	4	59150612	WASHER D.16 ZINC.
3	1	61880007	SX BRACKET
4	1	61880008	DX BRACKET
5	4	69200620	SCREW TE M6X20 ZINC.
6	2	69410002	HANDWHEEL M8X16

MADE IN ITALY

SPARE PARTS
MSRS AUT

ROUNDING SAFTY GROUP **COD. RP000002**

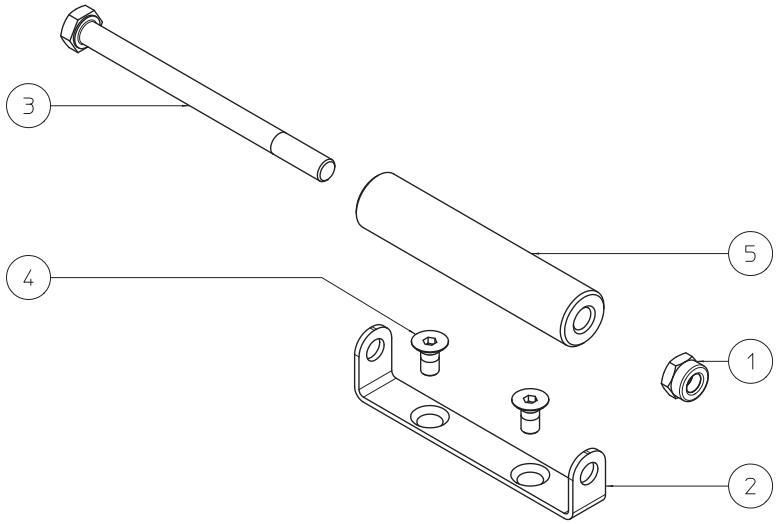


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	4	59160816	WASHER D.8 INOX
2	10	30040601	NUT M6 INOX
3	2	59150612	WASHER D.6 ZINC.
4	4	30100601	SELFLOCKING NUT M6 INOX.
5	1	20120293	SX BRACKET
6	1	20120292	DX BRACKET
7	2	44836916	SPRING
8	2	69280625	SCREW TCEI M6X25 INOX
9	2	30080802	SELFLOCKING NUT M8 INOX.
10	4	69250516	WASHER TTQ M5X16 INOX
11	4	59160510	WASHER D.5 INOX
12	1	50780002	SAFETY PROTECTION CARTER
13	1	60230002	FRAME PROTECTION CARTER
14	2	58930001	WASHER
15	4	30100501	SELFLOCKING NUT M5 INOX.
16	2	69110830	SCREW POELIERS M8X30 INOX
17	2	69260625	SCREW TE M6X25 INOX
18	2	69260645	SCREW TE M6X45 INOX
19	4	69260812	SCREW TE M8X12 INOX
20	1	69280630	SCREW TCEI M6X30 INOX
21	2	69290608	SCREW TCBEI M6X8 INOX

MADE IN ITALY

SPARE PARTS
MSRS AUT

ROLLER SUPPORT GROUP **COD. CM000004**

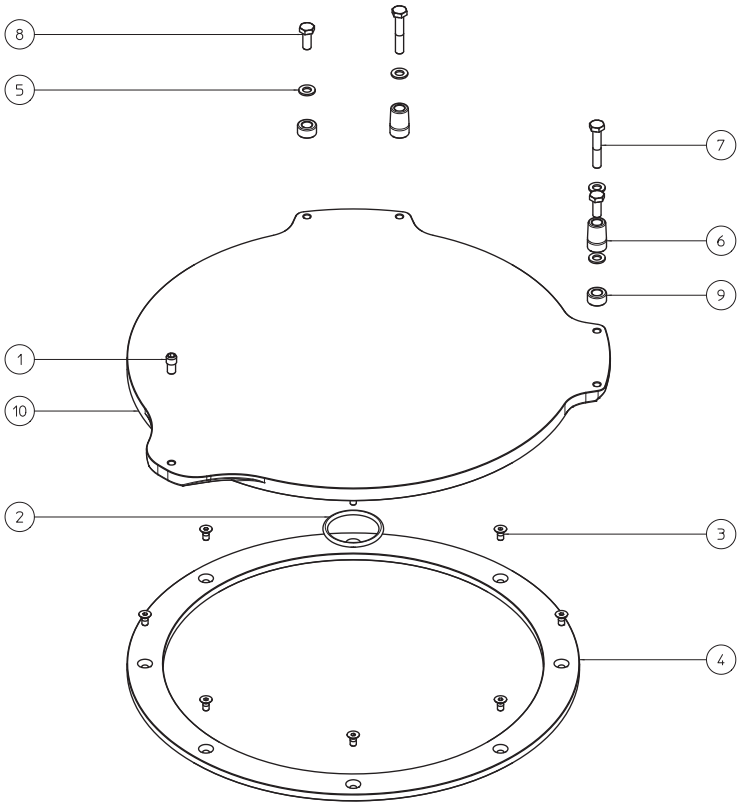


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	30100801	SELFLOCKING NUT M8 INOX.
2	1	20120316	ROLLER SUPPORT
3	1	69260811	SCREW TE M8X110 INOX
4	2	69270612	SCREW TSPEI M6X12 INOX
5	1	59650001	ROLLER

MADE IN ITALY

SPARE PARTS
MSRS AUT

ROUNDING PLATE GROUP **COD. PT000001**

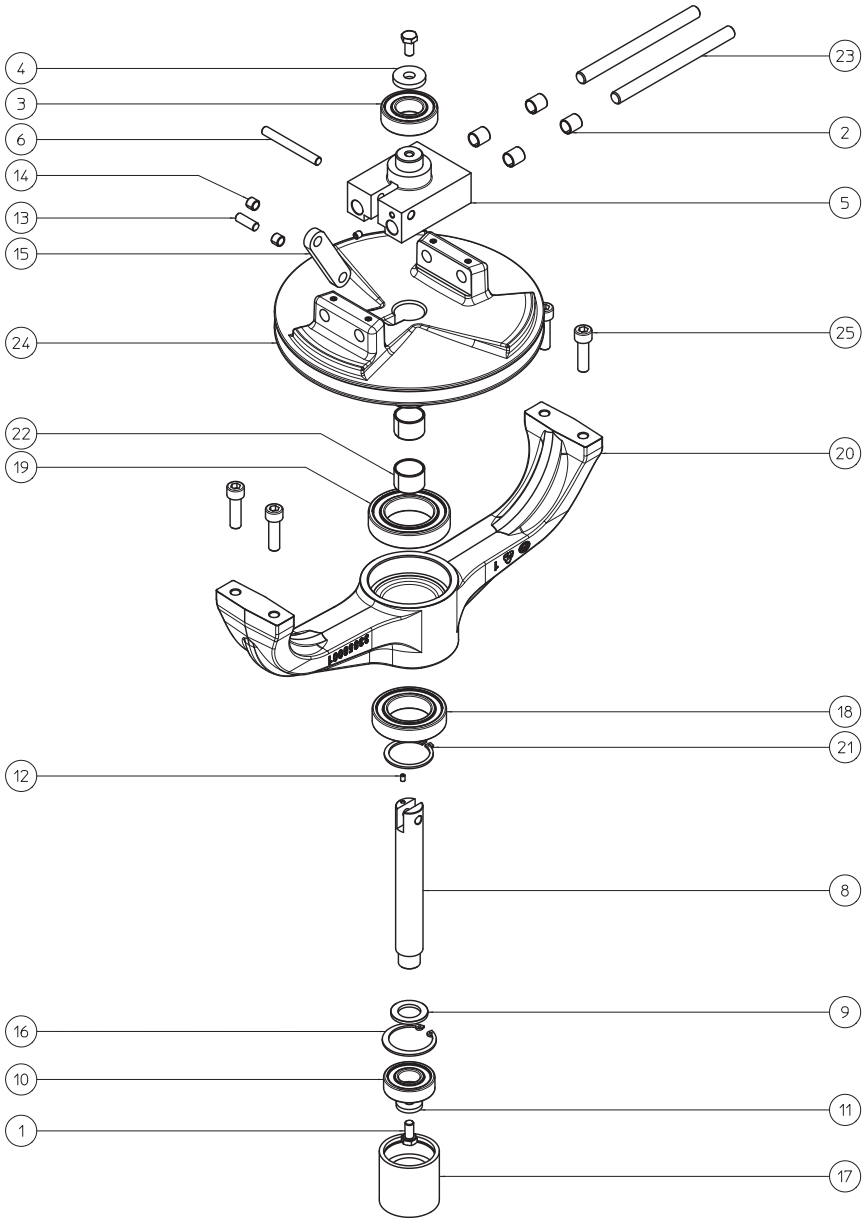


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	69010002	PIN
2	1	38696200	SEAL OR 6200
3	8	69240612	SCREW TSPEI M6X12 ZINC.
4	1	50850022	RING
5	4	59160816	WASHER D.8 INOX
6	2	59720016	STOPPER
7	2	69260845	SCREW TE M8X45 INOX
8	2	69260820	SCREW TE M8X20 INOX
9	2	59720017	STOPPER
10	1	49450001	ROUNDING PLATE

eurodib

SPARE PARTS
MSRS AUT

AUTOMATIC PULLEY GROUP **COD. PL000001**



MADE IN ITALY

eurodib

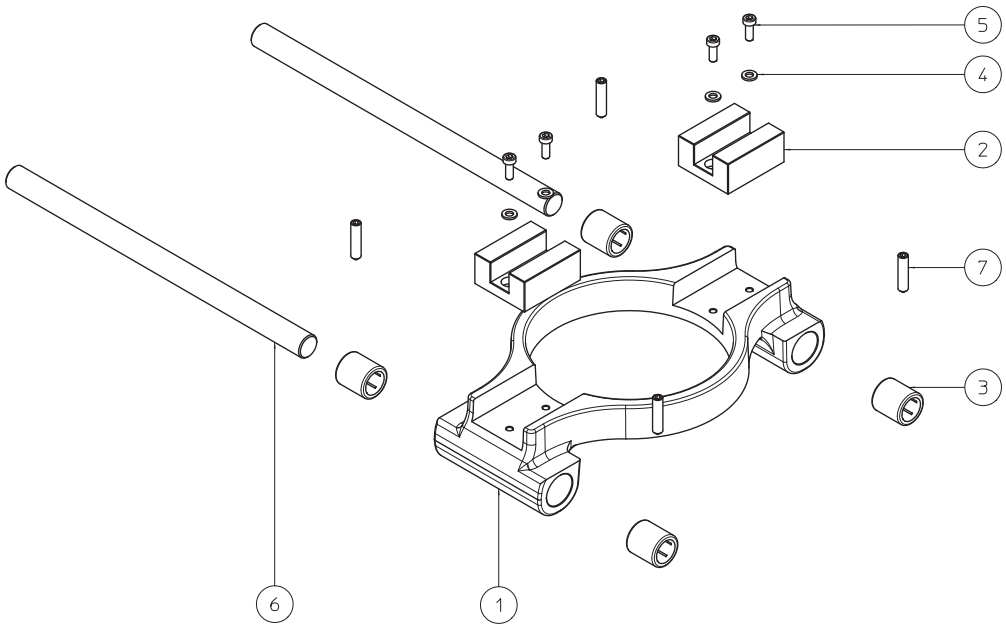
SPARE PARTS
MSRS AUT

AUTOMATIC PULLEY GROUP **COD. PL000001**

POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	2	69200816	SCREW TE M8X16 ZINC.
2	4	18061215	LATCH INSERT KU 12 15
3	1	29292552	BEARING NTN 6205 2RS
4	1	59091030	WASHER D.10X30 SP. 5 ZINC.
5	1	20140002	CAM SCROLLING FLANGE
6	1	49410870	TOP PIN D.8X70
7	5	37010606	SCREW STEI M6X6
8	1	11800001	CAM CONTROL PIN
9	1	20100422	WASHER
10	1	29292047	BEARING NTN 6204 2RS
11	1	59090824	WASHER D.8X24 SP. 4
12	1	37010406	SCREW STEI M4X6
13	1	49410824	LOWER PIN D.8X23
14	2	18060808	LATCH INSERT KU 08 08
15	1	16500001	CONNECTING ROD
16	1	14120047	SEEGER RING D.47
17	1	33800016	CYLINDER FLANGE
18	1	29294068	BEARING NTN 6008 2RS
19	1	29294575	BEARING NTN 6009 2RS
20	1	33850001	FLANGE FOR PULLEY
21	1	14130040	SEEGER RING D.40
22	2	18062520	LATCH INSERT KU 25 20
23	2	11900014	PIN HOLDER D.12X150
24	1	53410003	PULLEY
25	4	69161035	SCREW TCEI M10X35 ZINC.

SPARE PARTS
MSRS AUT

SLIDING TROLLEY GROUP **COD. CL000003**

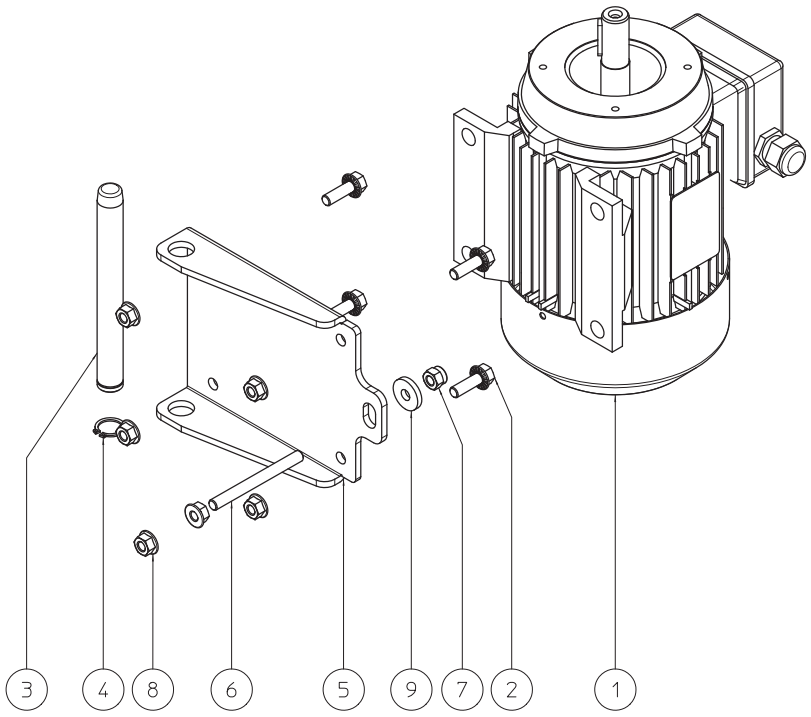


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	20150002	SLIDING TROLLEY
2	2	37500002	SHOE GUIDE
3	4	43602030	SLIDING SLEEVE WITH SPHERES
4	4	59150612	WASHER D.6 ZINC.
5	4	69170616	SCREW TCEI M6X16 ZINC.
6	2	11900015	PIN HOLDER
7	4	37030835	SCREW STEI M8X35

eurodib

SPARE PARTS
MSRS AUT

MOTOR GROUP **COD. MT000001**



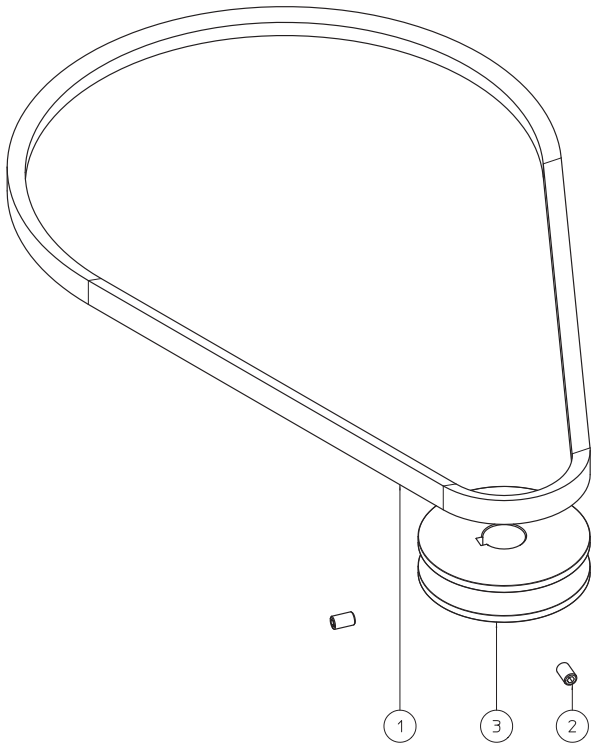
POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	45205580	MOTOR KW 0,55 6 POLI B3 220/380/50/60 (STANDARD) THREE PHASES
1	1	45120003	MOTOR KW 0,45 6 POLI B3 220/60 UL/CSA MONO PHASES
1	1	45150003	MOTOR KW 0,45 6 POLI B3 110/60 UL/CSA MONO PHASES
1	1	45225580	MOTOR KW 0,55 6 POLI B3 220/380/60 UL/CSA THREE PHASES
2	4	69230825	SCREW TE M8X25 ZINC.
3	1	49410005	MOTOR PIN
4	1	14130018	SEEGER RING D.18
5	1	20120221	MOTOR FIXING SHELF
6	1	14870895	THREADED BAR M8X85 ZINC.
7	1	30080801	NUT M8 ZINC.
8	6	30210801	NUT M8 ZINC.
9	1	59090824	WASHER D.8X24 SP. 4

MADE IN ITALY

eurodib

SPARE PARTS
MSRS AUT

50 Hz PULLEY GROUP **COD. PL000005**



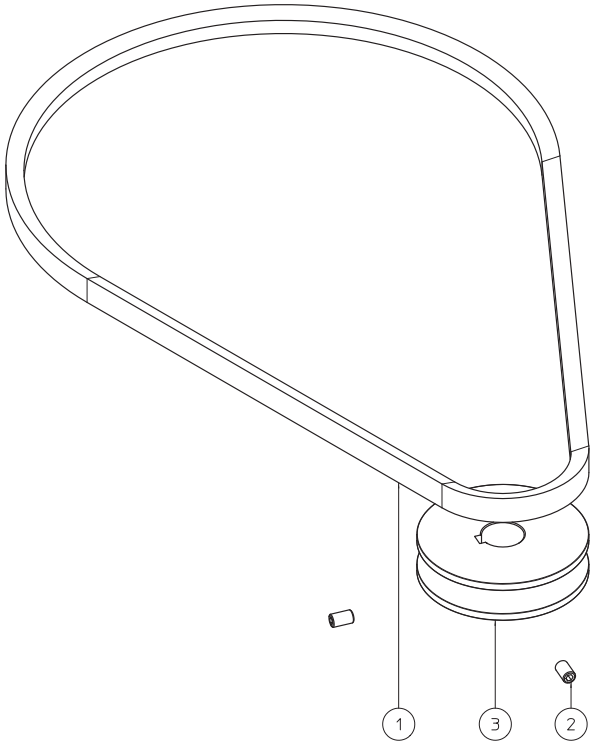
POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	24100037	BELT A37 1/2
2	2	37010610	SCREW STEI M6X10
3	1	53410004	PULLEY 71X1A (50 Hz)

MADE IN ITALY

eurodib

SPARE PARTS
MSRS AUT

60 Hz PULLEY GROUP **COD. PL000007**

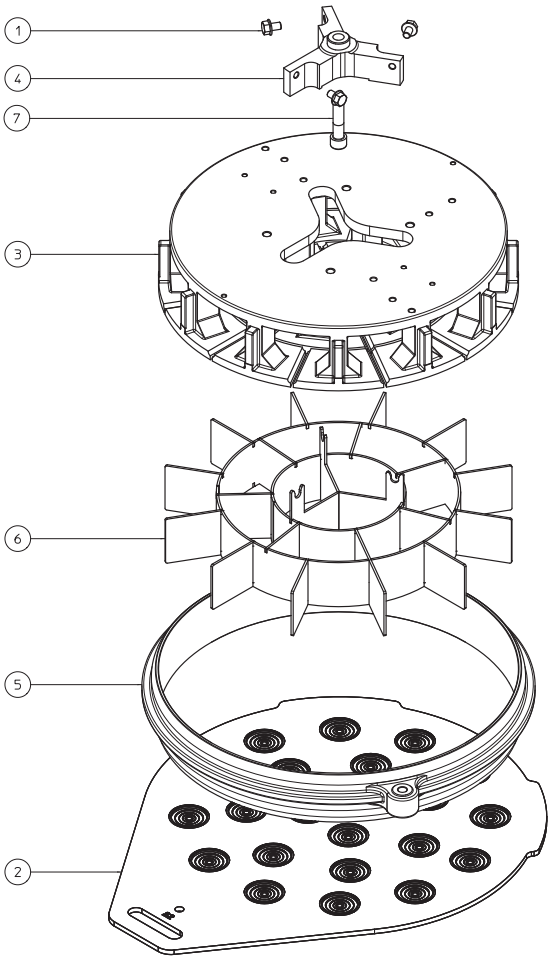


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	24100037	BELT A37 1/2
2	2	37010610	SCREW STEI M6X10
3	1	53410002	PULLEY 60X1A (60 Hz)

MADE IN ITALY

SPARE PARTS
MSRS AUT

22 DIV. KNIFE GROUP **COD. TG000004**

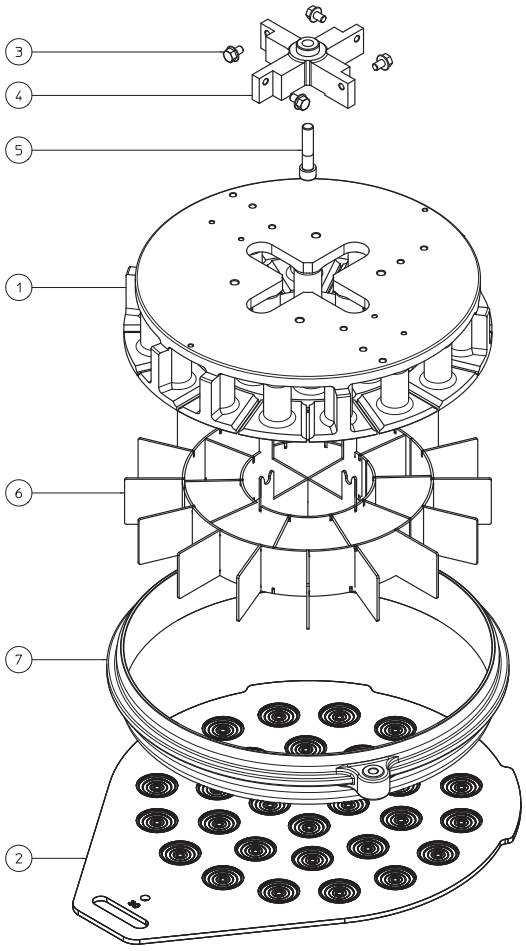


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	3	69210812	SCREW TE M8X12 ZINC.
2	3	49800022	PLATE 22 DIV.
3	1	65200022	HEAD 22 DIV.
4	1	61900007	SUPPORT
5	1	13900003	HEAD RING D.400
6	1	60040027	KNIFE 22 DIV.
7	1	69161250	SCREW TCEI M12X50 ZINC.

MADE IN ITALY

SPARE PARTS
MSRS AUT

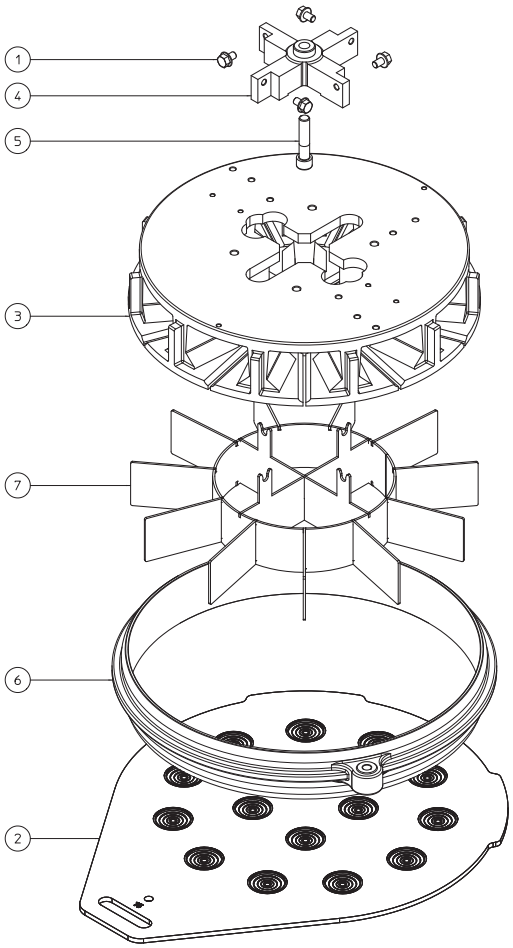
30 DIV. KNIFE GROUP **COD. TG000001**



POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	65200030	HEAD 30 DIV.
2	3	49800030	PLATE 30 DIV.
3	4	69210812	SCREW TE M8X12 ZINC.
4	1	61900005	SUPPORT
5	1	69161250	SCREW TCEI M12X50 ZINC.
6	1	60040029	KNIFE 30 DIV.
7	1	13900003	HEAD RING D.400

SPARE PARTS
MSRS AUT

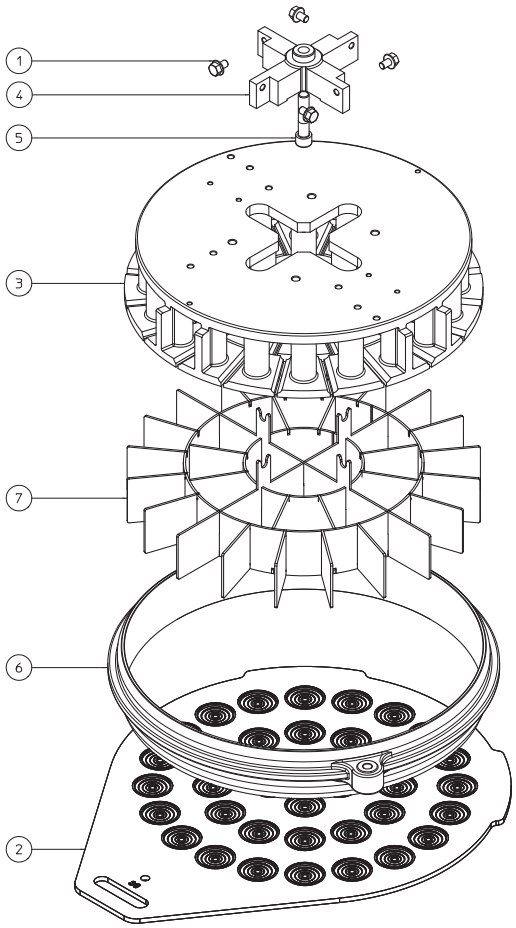
15 DIV. KNIFE GROUP **COD. TG000007**



POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	4	69210812	SCREW TE M8X12 ZINC.
2	3	49800015	PLATE 15 DIV.
3	1	65200015	HEAD 15 DIV.
4	1	61900005	SUPPORT
5	1	69161250	SCREW TCEI M12X50 ZINC.
6	1	13900003	HEAD RING D.400
7	1	60040026	KNIFE 15 DIV.

SPARE PARTS
MSRS AUT

36 DIV. KNIFE GROUP **COD. TG000009**

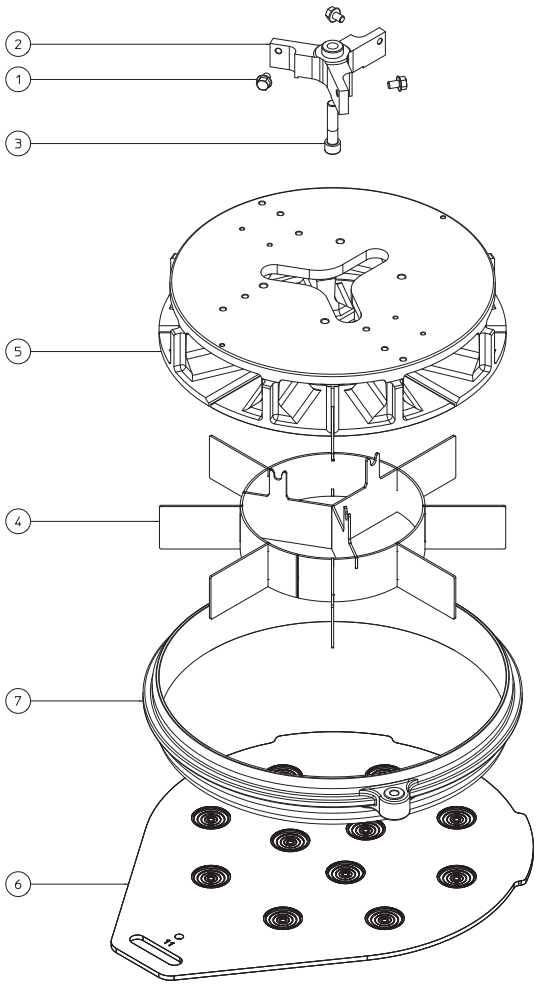


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	4	69210812	SCREW TE M8X12 ZINC.
2	3	49800036	PLATE 36 DIV.
3	1	65200036	HEAD 36 DIV.
4	1	61900005	SUPPORT
5	1	69161250	SCREW TCEI M12X50 ZINC.
6	1	13900003	HEAD RING D.400
7	1	60040030	KNIFE 36 DIV.

MADE IN ITALY

SPARE PARTS
MSRS AUT

11 DIV. KNIFE GROUP **COD. TG000015**

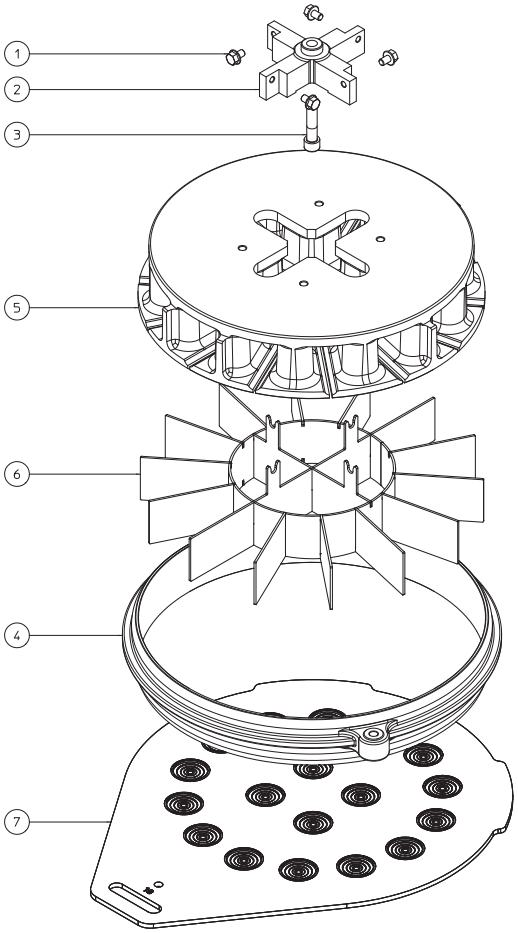


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	3	69210812	SCREW TE M8X12 ZINC.
2	1	61900007	SUPPORT
3	1	69161250	SCREW TCEI M12X50 ZINC.
4	1	60040098	KNIFE 11 DIV.
5	1	65200011	HEAD 11 DIV.
6	3	49800011	PLATE 11 DIV.
7	1	13900003	HEAD RING D.400

MADE IN ITALY

SPARE PARTS
MSRS AUT

18 DIV. KNIFE GROUP **COD. TG000018**

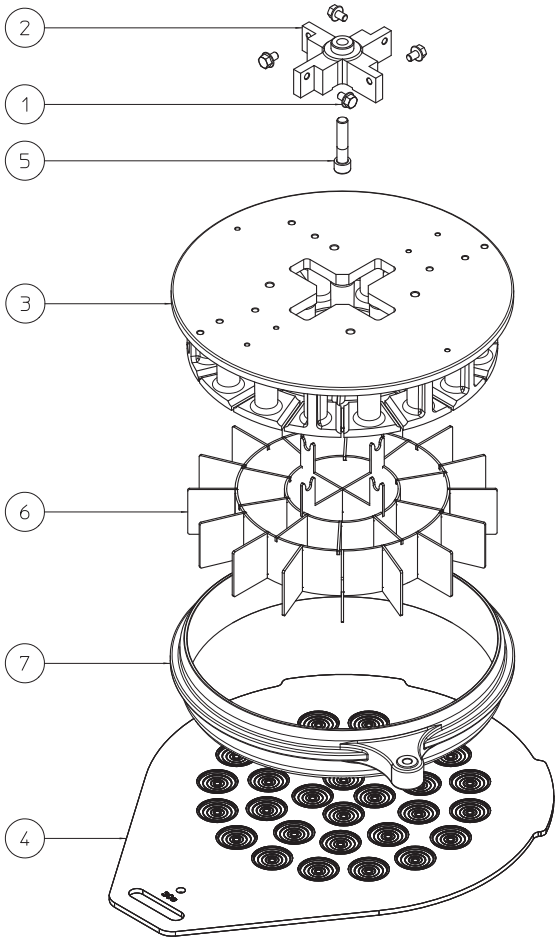


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	4	69210812	SCREW TE M8X12 ZINC.
2	1	61900005	SUPPORT
3	1	69161250	SCREW TCEI M12X50 ZINC.
4	1	13900003	HEAD RING D.400
5	1	65200018	HEAD 18 DIV.
6	1	60040133	KNIFE 18 DIV.
7	3	49800018	PLATE 18 DIV.

MADE IN ITALY

SPARE PARTS
MSRS AUT

30s DIV. KNIFE GROUP **COD. TG000011**

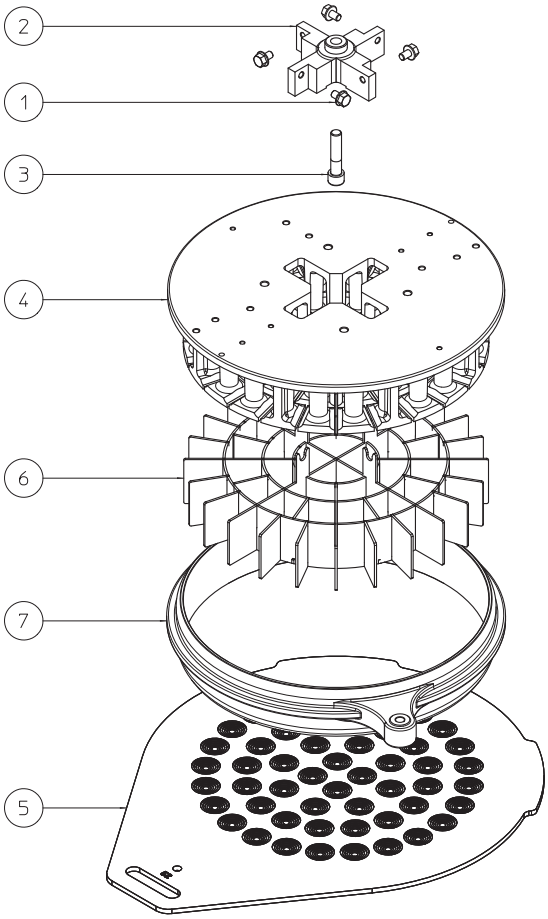


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	4	69210812	SCREW TE M8X12 ZINC.
2	1	61900006	SUPPORT
3	1	65200130	HEAD 30s DIV.
4	3	49800130	PLATE 30s DIV.
5	1	69161250	SCREW TCEI M12X50 ZINC.
6	1	60040028	KNIFE 30s DIV.
7	1	13900004	HEAD RING D.340

MADE IN ITALY

SPARE PARTS
MSRS AUT

52 DIV. KNIFE GROUP **COD. TG000012**

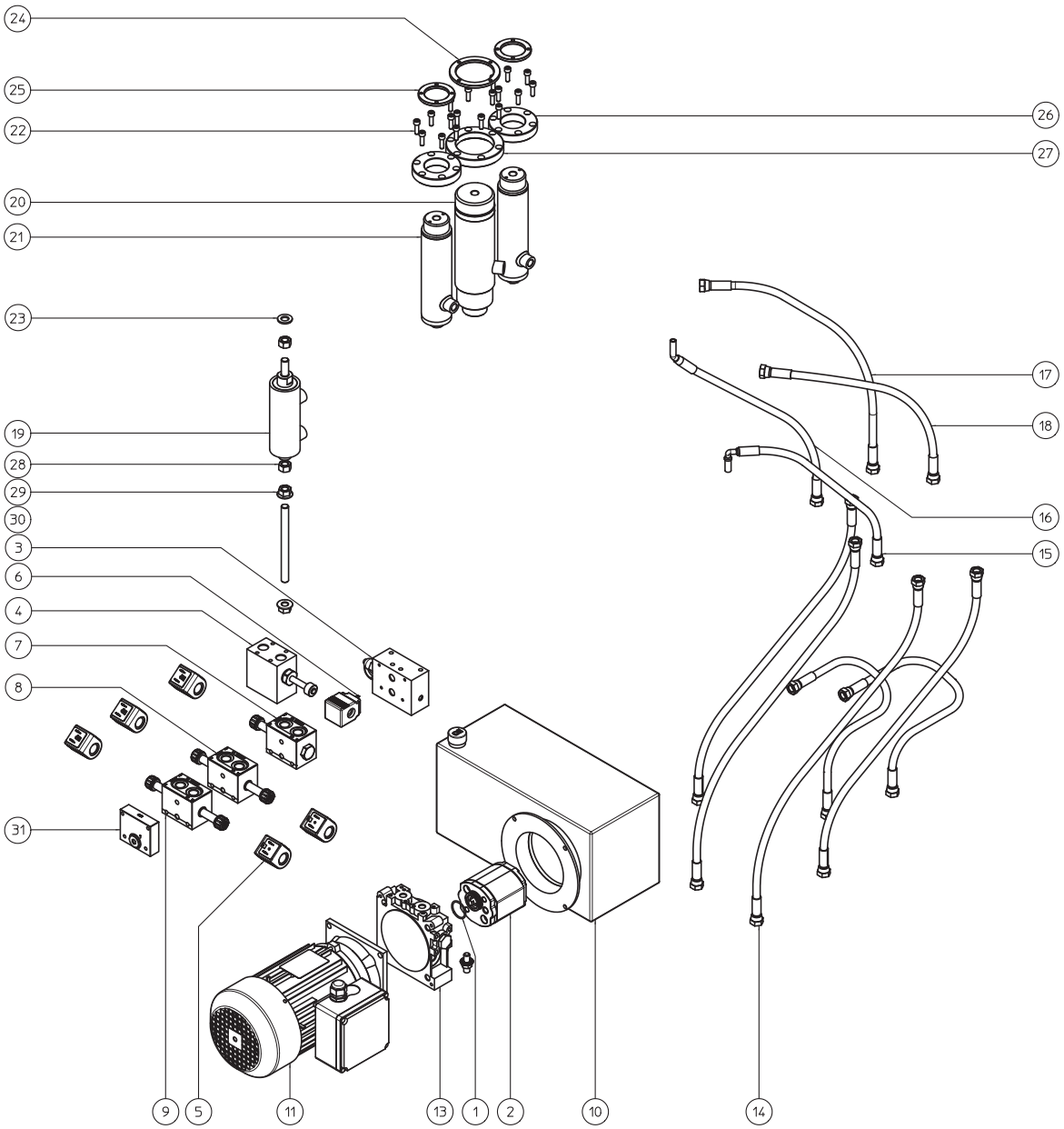


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	4	69210812	SCREW TE M8X12 ZINC.
2	1	61900006	SUPPORT
3	1	69161250	SCREW TCEI M12X50 ZINC.
4	1	65200052	HEAD 52 DIV.
5	3	49800052	PLATE 52 DIV.
6	1	60040031	KNIFE 52 DIV.
7	1	13900004	HEAD RING D.340

eurodib

SPARE PARTS
MSRS AUT

HYDRAULIC GROUP



MADE IN ITALY

eurodib

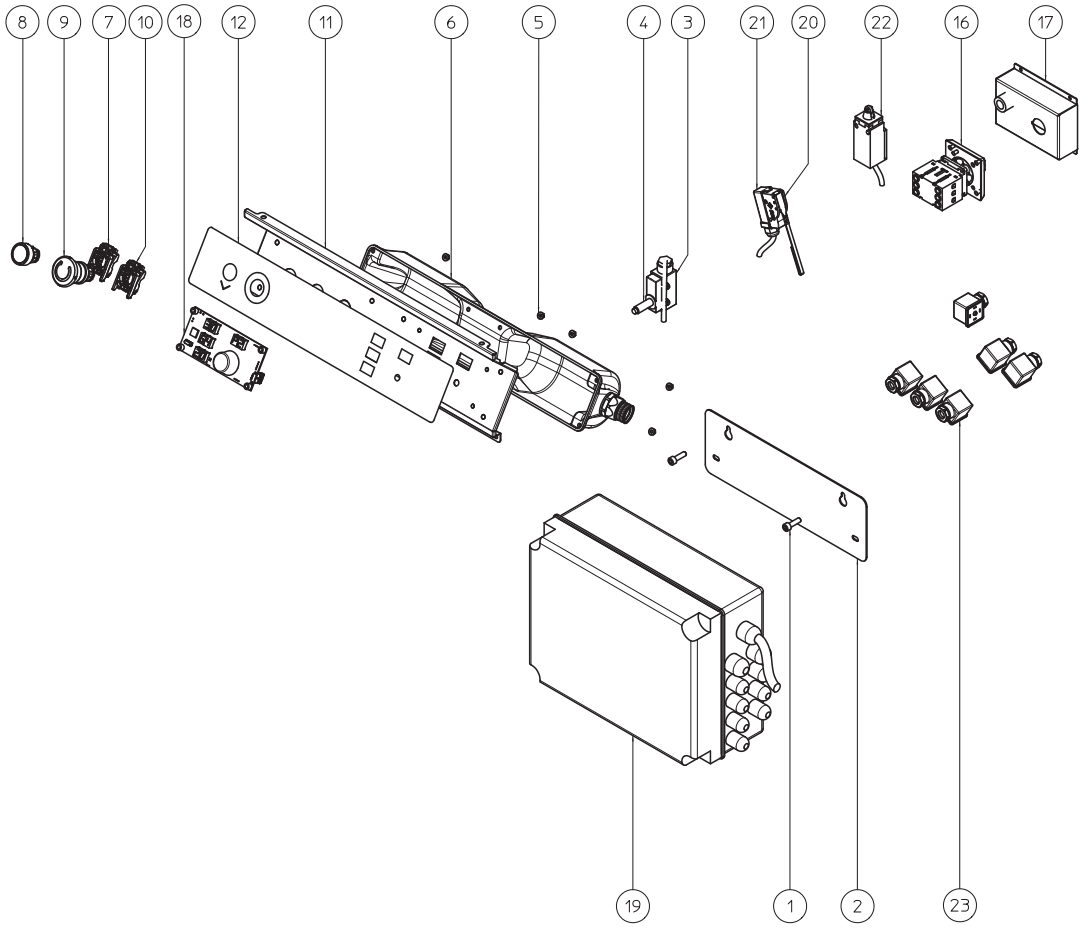
SPARE PARTS
MSRS AUT

HYDRAULIC GROUP

POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	38693106	OR SEAL 3106
2	1	50970002	PUMP MOD. K1P D 15 G P199
2	1	50970003	PUMP MOD. “T” PHC 1—6,0 X MC (MOTOR MONOPHASE)
3	1	28320002	INTERFACE BLOCK
4	1	28320005	KNIFE BLOCK
5	5	17500001	COIL A0924DDC STANDARD
5	5	17500004	COIL A0924VDC-27W M UL
6	2	17500003	COIL 24VDC - 22W CRD01/02 (M) STANDARD
6	2	17500005	COIL 24VDC-EC360 22W UL
7	1	31770006	PARALLEL COMPONIBLE DISTRIBUTOR 3/8””
8	1	31770007	PARALLEL COMPONIBLE DISTRIBUTOR 3/8""
9	1	31770008	PARALLEL COMPONIBLE DISTRIBUTOR 3/8”" P-T BLIND
10	1	60060004	OIL TANK
11	1	45200002	MOTOR THREE PHASES 230-400/3/50-60 STANDARD
11	1	45220002	MOTOR THREE PHASES UL 230/3/60
11	1	45120002	MOTOR MONOPHASE UL 230/1/60
11	1	45150002	MOTOR MONOPHASE UL 110/1/60
13	1	28320006	HYDRAULIC BODY
14	6	66950021	PIPE R7 1/4"" FD+FD L=700
15	1	66950022	PIPE R7 1/4"" FD+COD. 10 90° L=450
16	1	66950023	PIPE R7 1/4"" FD+COD. 10 45° L=500
17	1	66950024	PIPE R7 1/4"" FD+FD L=600
18	1	66950025	PIPE R7 1/4"" FD+FD L=500
19	1	23700006	ROUNDING HYDRAULIC CYLINDER
20	1	23700009	KNIFE HYDRAULIC CYLINDER
21	2	23700011	PRESS HYDRAULIC CYLINDER
22	18	69160620	SCREW TCEI M6X20 ZINC.
23	1	59151224	WASHER D.12 ZINC.
24	1	35480002	LOCKING RING NUT FOR THE CUTTING CYLINDER
25	2	35480001	LOCKING RING NUT FOR THE PRESSED CYLINDER
26	2	33800021	FLANGE FOR THE PRESSED CYLINDER
27	1	33800020	FLANGE FOR THE CUTTING CYLINDER
28	2	30131201	NUT M12 ZINC.
29	2	30211201	NUT M12 ZINC.
30	1	14860026	ROD FOR THE ROUNDING CYLINDER
31	1	28320004	BLOCK FU31

SPARE PARTS
MSRS AUT

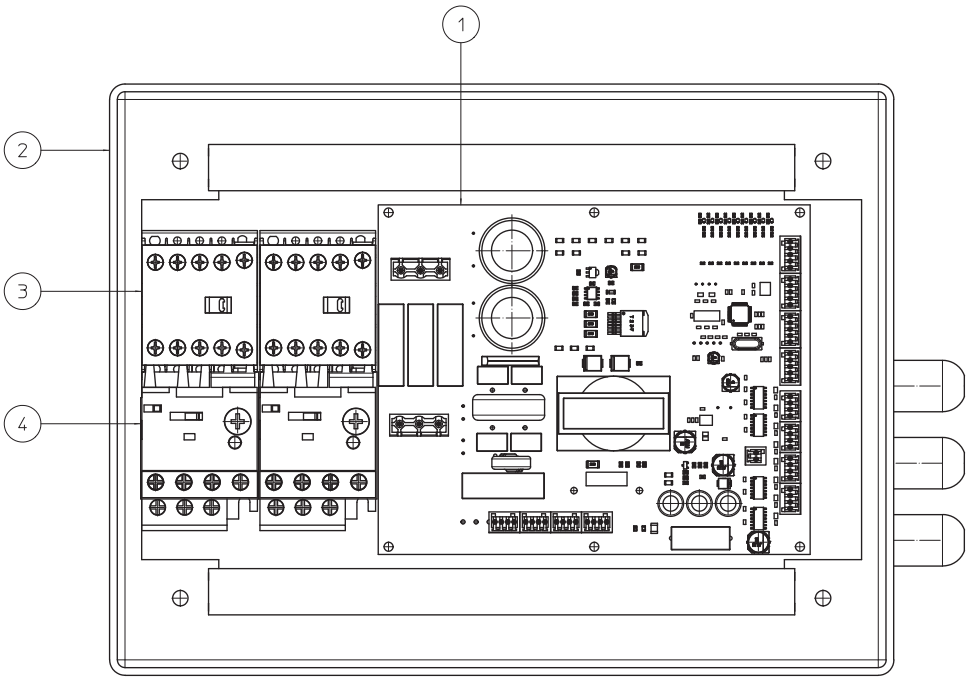
ELECTRICAL GROUP



POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	2	69160620	SCREW TCEI M6X20 ZINC.
2	1	20100417	FIXING PLATE
3	1	53800029	SWITCHES COVER
4	1	60710005	SWITCHES
5	6	30190401	NUT M4 ZINC.
6	1	65610001	CONTROL PANEL REAR COVER
7	1	53800009	GREEN START BUTTON SUPPORT
8	1	53800010	GREEN START BUTTON
9	1	53800001	EMERGENCY STOP BUTTON
10	1	53800014	EMERGENCY STOP BUTTON SUPPORT
11	1	20120304	CONTROL PANEL PLATE
12	1	60850002	SERIGRAPHY
13	2	59160408	WASHER D.4
14	2	30040401	NUT M4 INOX
15	2	69290430	SCREW TCBEI M4X30 INOX
16	1	53800033	MAIN SWITCH
17	1	20120324	POWER SUPPLY COVER
18	1	49200023	PLC BOARD PANEL
19	1	53800051	PLASTIC ELECTRICAL BOX (STANDARD)
19	1	53800045	PAINTED STEEL ELECTRICAL BOX (UL)
20	1	53800036	MICRO SWITCH
21	1	53800037	SWITCHES COVER
22	1	60710002	LIMIT MICRO SWITCH
23	6	25300002	ELECTRICAL CONNECTOR CNT 182 PG09 H12

SPARE PARTS
MSRS AUT

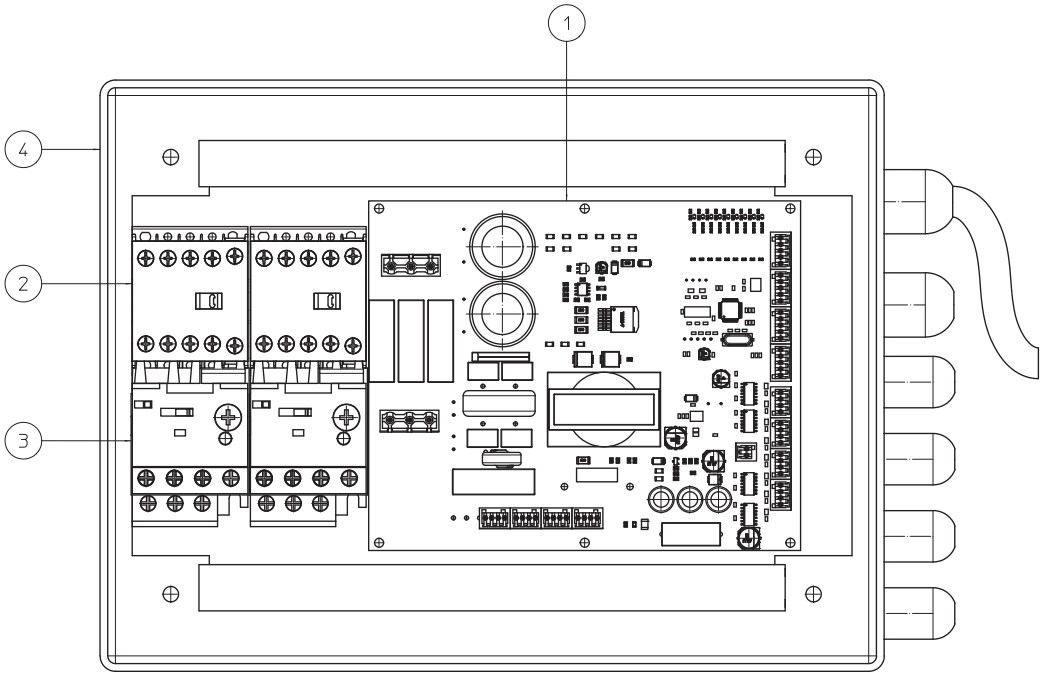
ELECTRICAL BOX UL/CSA



POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	49200026	PC BOARD FOR AUTOMATIC DIVIDER ROUNDER
2	2	65050001	CONTACTOR
3	1	66000017	THERMAL OVERLOAD 10/14 A - 110 V 1 PH
3	1	66000018	THERMAL OVERLOAD 5,5/8 A - 230 V 1 PH
3	1	66000005	THERMAL OVERLOAD 3,7/5,5 A - 230 V 3 PH
4	1	53800045	PAINTED STEEL ELECTRICAL BOX (UL)

SPARE PARTS
MSRS AUT

ELECTRICAL BOX STANDARD

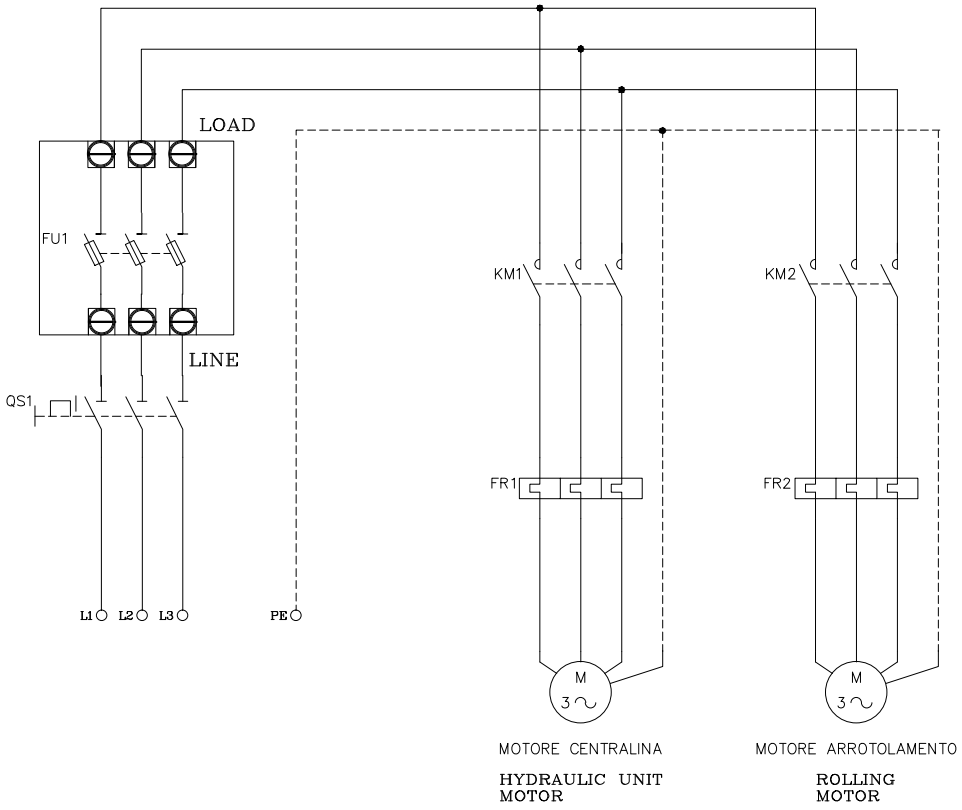


POSITION	QUANTITY	CODE	DESCRIPTION
1	1	49200026	PC BOARD FOR AUTOMATIC DIVIDER ROUNDER
2	2	65050001	CONTACTOR
3	1	66000004	THERMAL OVERLOAD 1,8/2,6 A - 400 V 3 PH
3	1	66000005	THERMAL OVERLOAD 3,7/5,5 A - 230 V 3 PH
4	1	53800051	PLASTIC ELECTRICAL BOX (STANDARD)

WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

230-400V 50-60Hz

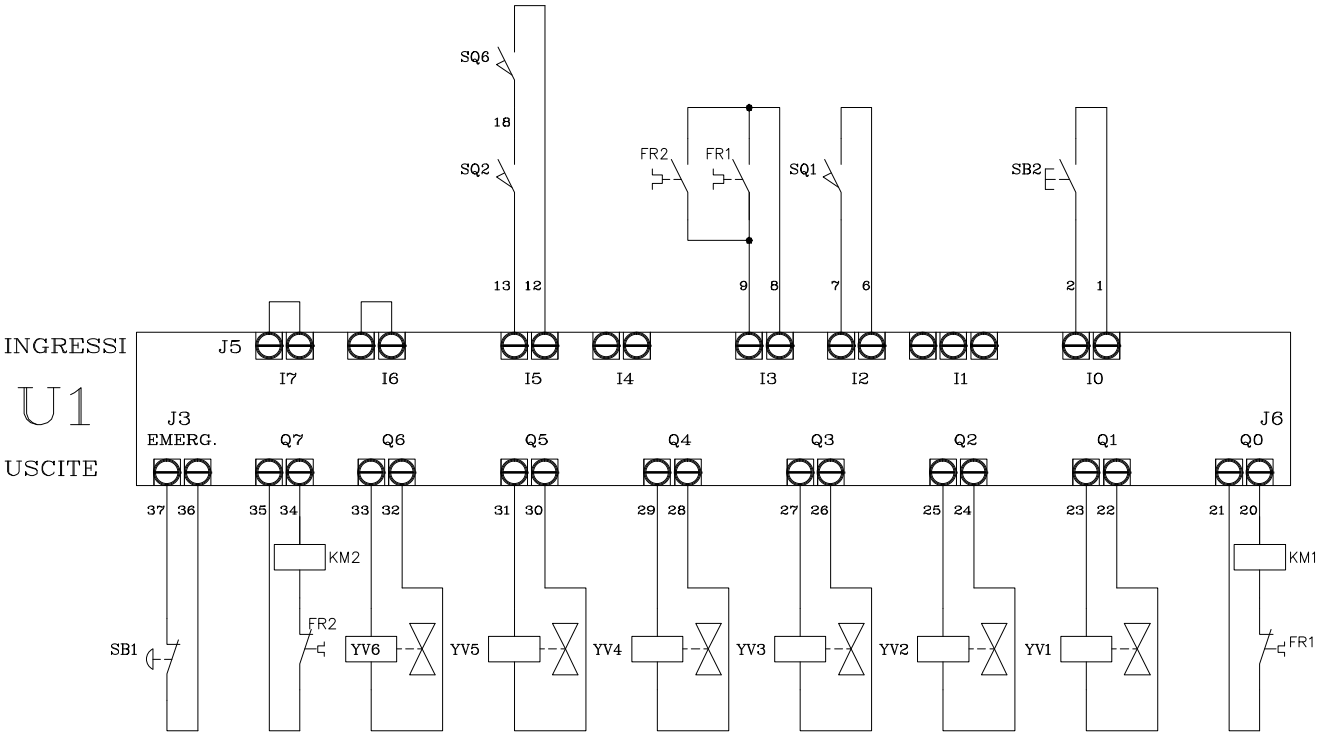


MADE IN ITALY

WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

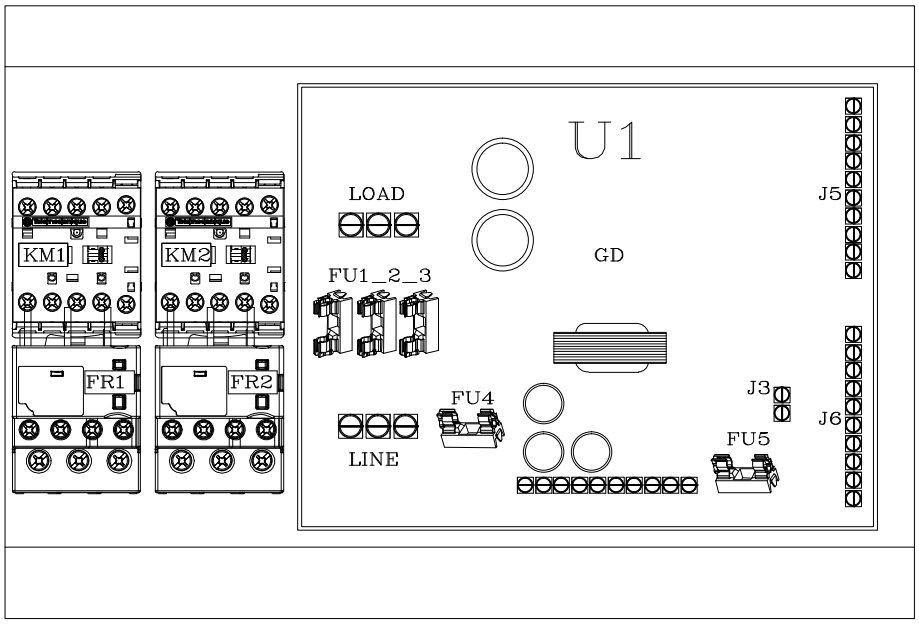
230-400V 50-60Hz



WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

230-400V 50-60Hz



MADE IN ITALY

WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

230-400V 50-60Hz

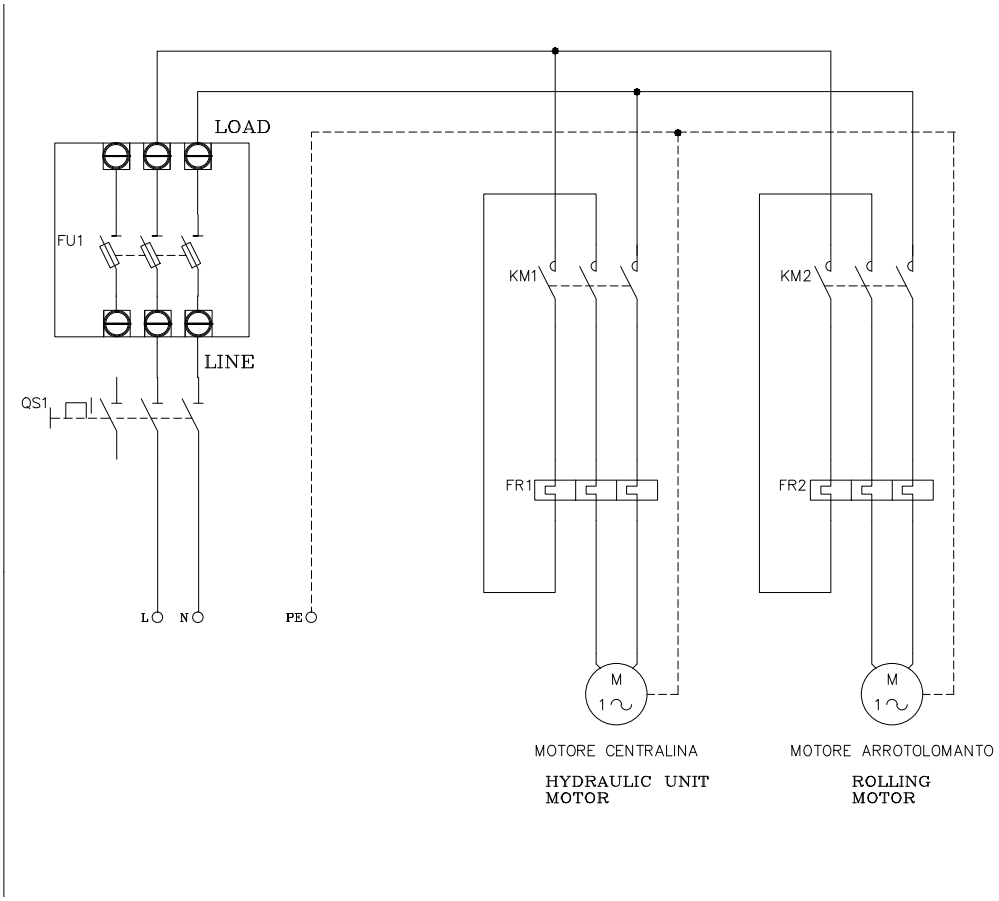
IE100008 ELENCO MATERIALE QUADRO PER SPEZZ. ARROT. AUTOMATICA SPA 400V 50-60Hz				
SIGLA	DESCRIZIONE	COSTRUTTORE	MODELLO	QUANTITA'
	CASSETTA 300X220X120	OELMA	0L20025	1
	PIASTRA PER IMPIANTI CON SCHEDA	ZETA 6	50001626	1
	STAFFA FISSAGGIO QUADRO ELETTRICO	ZETA 6	20100417	1
QS1	SEZIONATORE 16 A 3 POLI A PANNELLO	A.B.B.	OT16FT3	1
	MANIGLIA BLOCCO PORTA GIALLO/ROSSA	A.B.B.	OHYS2PJ	1
	SCATOLA ALIMENTAZIONE	ZETA 6	20120324	1
KM1	TELERUTTORE 9A 24VDC MOTORE CENTRALINA	SCHNEIDER ELECTRIC	LP1K0901BD	1
FR1	RELE' TERMICO 1,8/2,6A MOTORE CENTRALINA	SCHNEIDER ELECTRIC	LR2K0308 (1,8/2,6A)	1
KM2	TELERUTTORE 9A 24VDC MOTORE ARROTOLAMENTO	SCHNEIDER ELECTRIC	LP1K0901BD	1
FR2	RELE' TERMICO 1,8/2,6A MOTORE ARROTOLAMENTO	SCHNEIDER ELECTRIC	LR2K0308 (1,8/2,6A)	1
U1	SCHEDA PLC SQ/SPA + ALIMENTATORE	SYSTEL ELETTRONICA	FE1612	1
	SCHEDA PANNELLO PER SQ/SPA	SYSTEL ELETTRONICA	FE1515	1
FU1/3	FUSIBILI 6,3X32 15A RITARDATO	OMEGA	UTG632315	3+3
FU4	FUSIBILI 5X20 4A RAPIDO	OMEGA	SF523240	1+1
FU5	FUSIBILI 5X20 8A RITARDATO	OMEGA	ST822280	1+1
	PANNELLO METALLICO	ZETA 6	20120304	1
	SERIGRAFIA PULSANTIERA PER ARROTONDATRICE	SAPONARO	60850002	1
	CARTER RIPARO PULSANTIERA	LIRAS	65610001	1
SB1	PULSANTE DI EMERGENZA	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BS844	1
	CORPO CONTATTI 1NC	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BZ1025	1
SB2	PULSANTE START	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BA3	1
	CORPO CONTATTI	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BZ1015	1
YV1	ELETTROVALVOLA SALITA	_	KA042000B9	1
YV2	ELETTROVALVOLA DISCESA	_	KA042000B9	1
YV3	ELETTROVALVOLA DISCESA TAGLIO	_	KA042000B9	1
YV4	ELETTROVALVOLA SALITA TAGLIO	_	KA042000B9	1
YV5	ELETTROVALVOLA RILASCIO TAGLIO	_	KA042000B9	1
YV6	ELETTROVALVOLA ARROTOLATRICE	_	KA042000B9	1
SQ1	MICRO PULIZIA	SCHNEIDER ELECTRIC	XCKN2102G11	1
SQ2	MICRO SPORTELLO MANI	PIZZATO	MKV11-D08	1
SQ6	MICRO CAPOTTA	PIZZATO	MKV11-D35	1
	CUSTODIA MICRO	PIZZATO	VF-MKCV12	2
	PRESSACAVO ANTISTRAPPO PG16 + DADO	CEMBRE	1900.16 + 1713	2 + 2
	PRESSACAVO ANTISTRAPPO PG11 + DADO	CEMBRE	1900.11 + 1711	6 + 5
	PRESSACAVO ANTISTRAPPO PG9 + DADO	CEMBRE	1900.07 + 1719	5 + 2

Materials list

WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

230V 50-60Hz single-phase

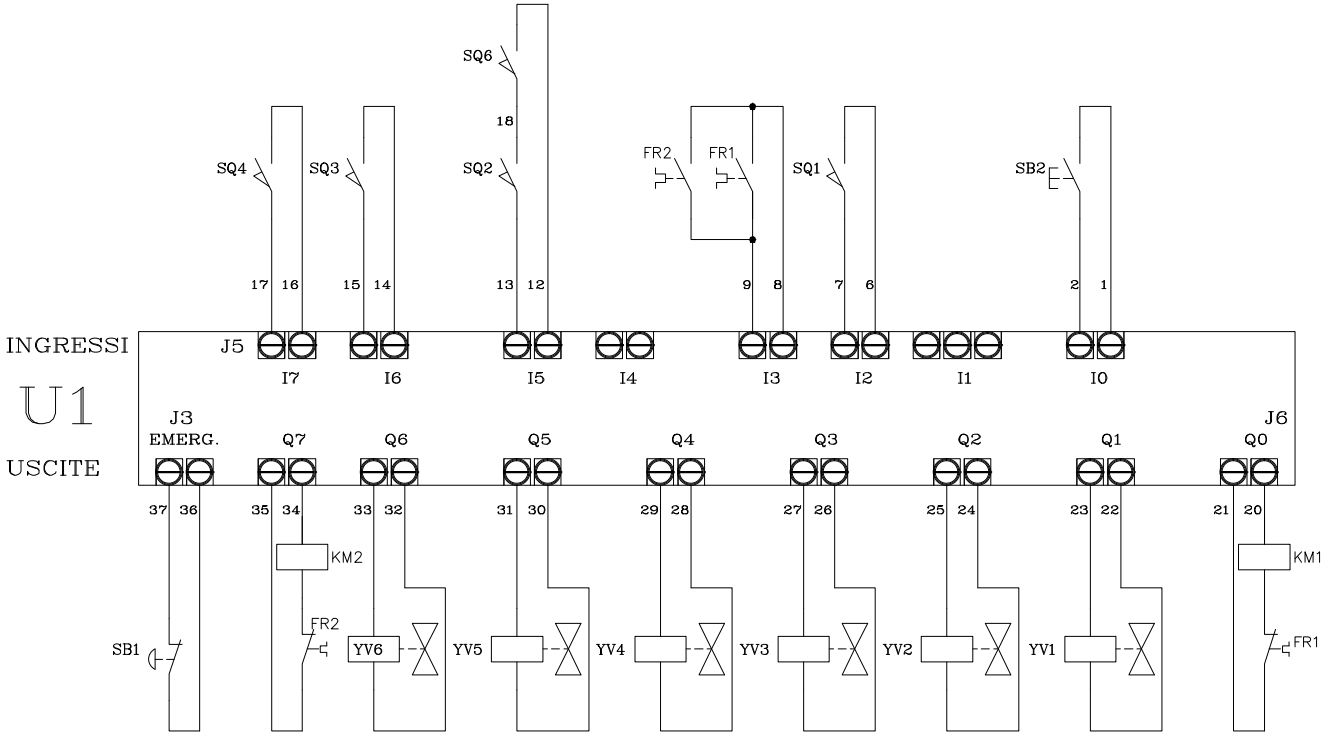


MADE IN ITALY

WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

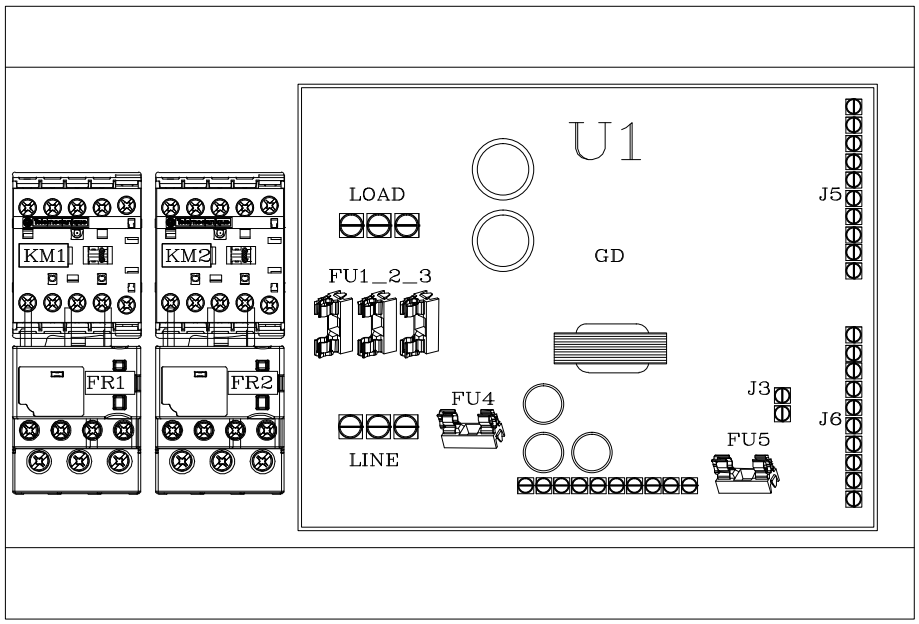
230V 50-60Hz single-phase



WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

230V 50-60Hz single-phase



MADE IN ITALY

WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

230V 50-60Hz single-phase

IE200008 ELENCO MATERIALE QUADRO PER SPEZZ. ARROT. AUTOMATICA SPA 230V 50-60Hz 1PH				
SIGLA	DESCRIZIONE	COSTRUTTORE	MODELLO	QUANTITA'
	CASSETTA 300X220X120	OELMA	OL20025	1
	PIASTRA PER IMPIANTI CON SCHEDA	ZETA 6	50001626	1
	STAFFA FISSAGGIO QUADRO ELETTRICO	ZETA 6	20100417	1
QS1	SEZIONATORE 16 A 3 POLI A PANNELLO	A.B.B.	OT16FT3	1
	MANIGLIA BLOCCO PORTA GIALLO/ROSSA	A.B.B.	OHYS2PJ	1
	SCATOLA ALIMENTAZIONE	ZETA 6	20120324	1
KM1	TELERUTTORE 9A 24VDC MOTORE CENTRALINA	SCHNEIDER ELECTRIC	LP1K0901BD	1
FR1	RELE' TERMICO 5,5/8A MOTORE CENTRALINA	SCHNEIDER ELECTRIC	LR2K0314 (5,5/8A)	1
KM2	TELERUTTORE 9A 24VDC MOTORE ARROTOLAMENTO	SCHNEIDER ELECTRIC	LP1K0901BD	1
FR2	RELE' TERMICO 3,7/5,5A MOTORE ARROTOLAMENTO	SCHNEIDER ELECTRIC	LR2K0312 (3,7/5,5A)	1
U1	SCHEDA PLC SQ/SPA + ALIMENTATORE	SYSTEL ELETTRONICA	FE1612_B	1
	SCHEDA PANNELLO PER SQ/SPA	SYSTEL ELETTRONICA	FE1515_C	1
FU1/3	FUSIBILI 6,3X32 15A RITARDATO	OMEGA	UTG632315	3+3
FU4	FUSIBILI 5X20 4A RAPIDO	OMEGA	SF523240	1+1
FU5	FUSIBILI 5X20 8A RITARDATO	OMEGA	ST822280	1+1
	PANNELLO METALLICO	ZETA 6	20120304	1
	SERIGRAFIA PULSANTIERA PER ARROTONDATRICE	SAPONARO	60850002	1
	CARTER RIPARO PULSANTIERA	LIRAS	65610001	1
SB1	PULSANTE DI EMERGENZA	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BS844	1
	CORPO CONTATTI 1NC	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BZ1025	1
SB2	PULSANTE START	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BA3	1
	CORPO CONTATTI	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BZ1015	1
YV1	ELETTROVALVOLA SALITA	PROTEKNA	7000-18021-6360150	1
YV2	ELETTROVALVOLA DISCESA	PROTEKNA	7000-18021-6360150	1
YV3	ELETTROVALVOLA DISCESA TAGLIO	PROTEKNA	7000-18021-6360150	1
YV4	ELETTROVALVOLA SALITA TAGLIO	PROTEKNA	7000-18021-6360150	1
YV5	ELETTROVALVOLA RILASCIO TAGLIO	PROTEKNA	7000-18021-6360150	1
YV6	ELETTROVALVOLA ARROTOLATRICE	PROTEKNA	7000-18021-6360150	1
SQ1	MICRO PULIZIA	SCHNEIDER ELECTRIC	XCKN2102G11	1
SQ2	MICRO SPORTELLO MANI	PIZZATO	MKV11-D08	1
SQ6	MICRO CAPOTTA	PIZZATO	MKV11-D35	1
SQ3	MICRO ANTERIORE	PIZZATO	MKV11-D09	1
SQ4	MICRO POSTERIORE	PIZZATO	MKV11-D09	1
	CUSTODIA MICRO	PIZZATO	VF-MKCV12	4
	PRESSACAVO ANTISTRAPPO PG21 + DADO	CEMBRE	1900.21 + 1714	1
	PRESSACAVO ANTISTRAPPO PG16 + DADO	CEMBRE	1900.16 + 1713	2
	PRESSACAVO ANTISTRAPPO PG13 + DADO	CEMBRE	1900.13 + 1712	3
	PRESSACAVO ANTISTRAPPO PG11 + DADO	CEMBRE	1900.11 + 1711	3 + 2
	PRESSACAVO ANTISTRAPPO PG9 + DADO	CEMBRE	1900.09 + 1710	4 + 1

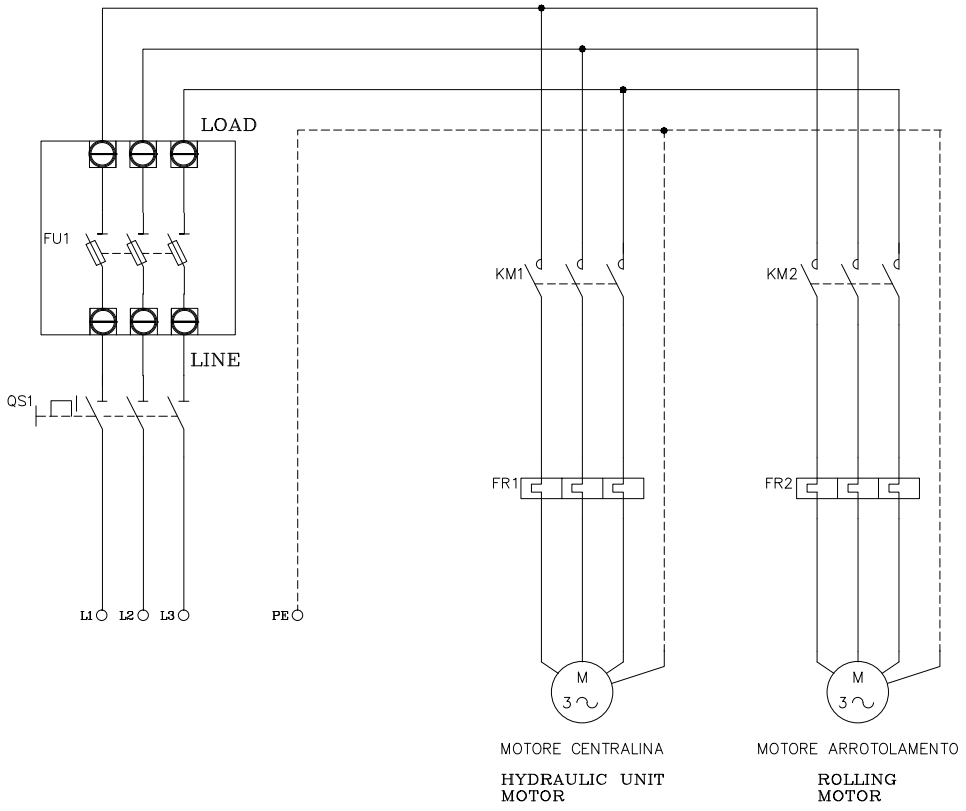
FOGLIO 05

Materials list

WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

230V 50-60Hz UL-CSA

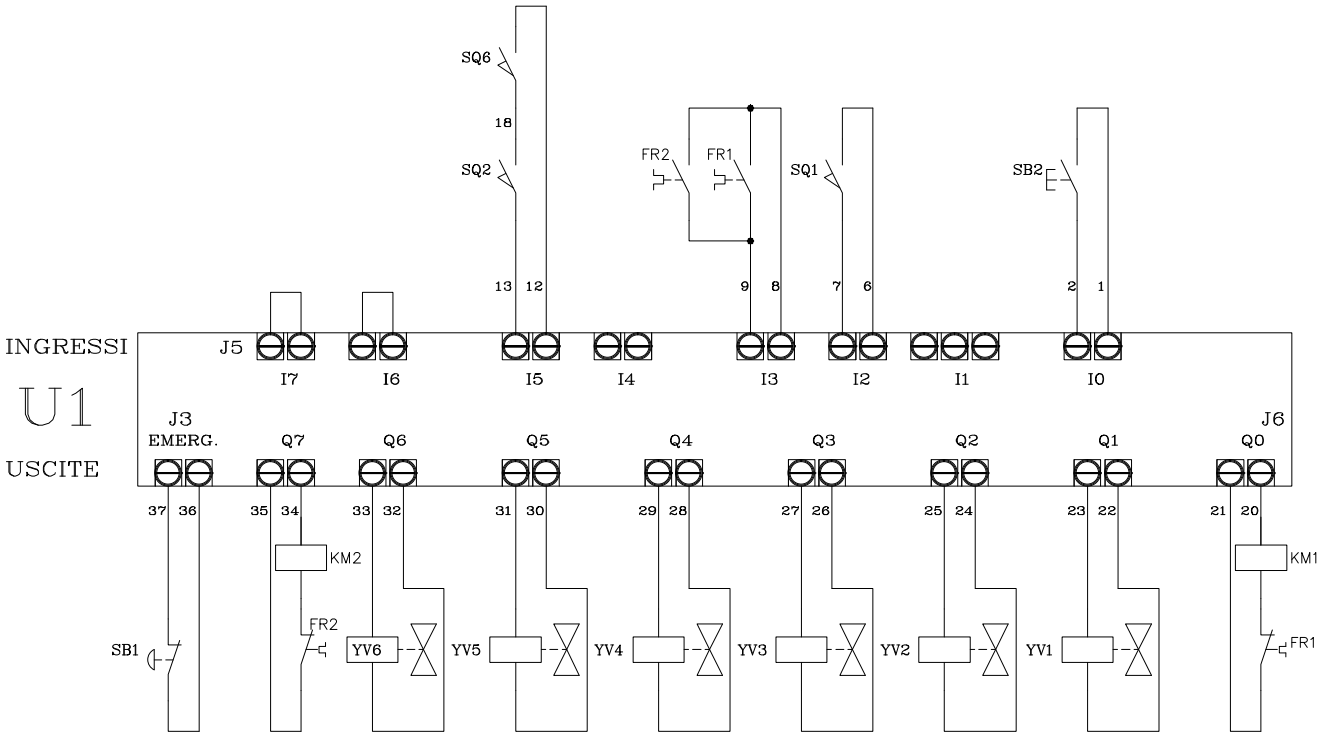


MADE IN ITALY

WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

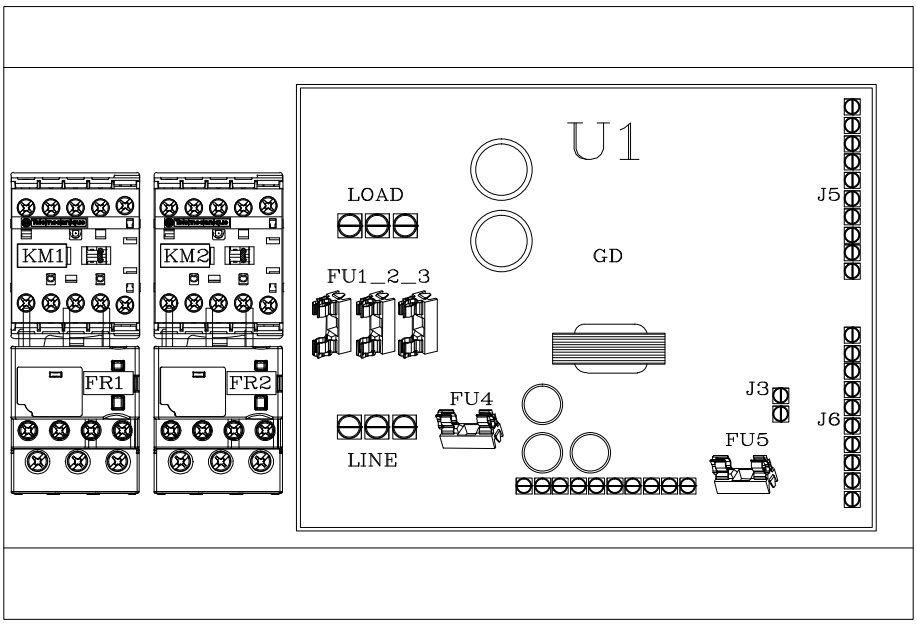
230V 50-60Hz UL-CSA



WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

230V 50-60Hz UL-CSA



MADE IN ITALY

WIRING DIAGRAM

MSRS AUT

230V 50-60Hz UL-CSA

IE400008 ELENCO MATERIALE QUADRO PER SPEZZ. ARROT. AUTO. SPA 230V 60Hz UL-CSA			
SCRIZIONE	COSTRUTTORE	MODELLO	QUANTITA'
SETTA METALLICA 300X250X150	QUADRITALIA	STB302515SF	1
STRA PER IMPIANTI CON SCHEDA	ZETA 6	50001626	1
FFA FISSAGGIO QUADRO ELETTRICO	ZETA 6	20100417	1
IONATORE 16 A 3 POLI A PANNELLO	A.B.B.	OT16FT3	1
NIGLIA BLOCCO PORTA GIALLO/ROSSA	A.B.B.	OHYS2PJ	1
TOLA ALIMENTAZIONE	ZETA 6	20120324	1
ERUTTORE 9A 24VDC MOTORE CENTRALINA	SCHNEIDER ELECTRIC	LP1K0901BD	1
E' TERMICO 3,7/5,5A MOTORE CENTRALINA	SCHNEIDER ELECTRIC	LR2K0312 (3,7/5,5A)	1
ERUTTORE 9A 24VDC MOTORE ARROTOLAMENTO	SCHNEIDER ELECTRIC	LP1K0901BD	1
E' TERMICO 2,6/3,7A MOTORE ARROTOLAMENTO	SCHNEIDER ELECTRIC	LR2K0310 (2,6/3,7A)	1
EDA PLC SQ/SPA + ALIMENTATORE	SYSTEL ELETTRONICA	FE1612	1
EDA PANNELLO PER SQ/SPA	SYSTEL ELETTRONICA	FE1515	1
IBILI 6,3X32 15A RITARDATO	OMEGA	UTG632315	6
IBILI 5X20 4A RAPIDO	OMEGA	SF523240	2
IBILI 5X20 8A RITARDATO	OMEGA	ST822280	2
NELLO METALLICO	ZETA 6	20120304	1
IGRAFIA PULSANTIERA PER ARROTONDATRICE	SAPONARO	60850002	1
TER RIPARO PULSANTIERA	LIRAS	65610001	1
SANTE DI EMERGENZA	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BS844	1
PO CONTATTI 1NC	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BZ1025	1
SANTE START	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BA3	1
PO CONTATTI	SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BZ1015	1
TTROVALVOLA SALITA	F.LLI BONO	KA042000B9	1
TTROVALVOLA DISCESA	F.LLI BONO	KA042000B9	1
TTROVALVOLA DISCESA TAGLIO	F.LLI BONO	KA042000B9	1
TTROVALVOLA SALITA TAGLIO	F.LLI BONO	KA042000B9	1
TTROVALVOLA RILASCIO TAGLIO	F.LLI BONO	KA042000B9	1
TTROVALVOLA ARROTOLATRICE	F.LLI BONO	KA042000B9	1
RO PULIZIA	SCHNEIDER ELECTRIC	XCKN2102G11	1
RO SPORTELLO MANI	PIZZATO	MKV11-D08	1
RO CAPOTTA	PIZZATO	MKV11-D35	1
STODIA MICRO	PIZZATO	VF-MKCV12	2
ESSACAVO ANTISTRAPPO PG21 + DADO	CEMBRE	1900.21 + 1714	1
ESSACAVO ANTISTRAPPO PG16 + DADO	CEMBRE	1900.16 + 1713	2
ESSACAVO ANTISTRAPPO PG13 + DADO	CEMBRE	1900.13 + 1712	3
ESSACAVO ANTISTRAPPO PG11 + DADO	CEMBRE	1900.11 + 1711	3+1
ESSACAVO ANTISTRAPPO PG9 + DADO	CEMBRE	1900.09 + 1710	1

Materials list


eurodib